Можна чытаць дзесяць газет і не ведаць, што творыцца ў краіне. Можна чытаць адну «Народную волю» — і ведаць усё

На прастор, на шырокі разлог Выхадзі, мой народ, грамадою...

Якуб КОЛАС

NºNº199-200 (2719-2720)

14 снежня 2007 г. Выдаецца з ліпеня 1995 г. на беларускай і рускай мовах

УП «Народная воля». Кошт — свабодны.

> Да ўвагі! Хто не зрабіў перадаплату і хоча набываць газету

ў офісе рэдакцыі —



Шаноўныя чытачы! Па пытаннях распаўсюджвання газеты жыхары сталіцы могуць звяртацца па тэлефоне 328-63-93, усе астатнія— па тэлефоне 328-68-71.

ИЗ ПЕРВЫХ УСТ

Как Анатолий Лебедько был президентом США

Всю прошлую неделю делегация Объединенных демократических сил в составе Э.Броницкой, С.Калякина, А.Лебедько, А.Левковича, А.Милинкевича, П.Северинца и Д.Федарука находилась с рабочей поездкой в США. Это был первый визит белорусских демократов, когда их принимали на высоком государственном уровне. По итогам поездки мы беседуем с председателем Национального комитета ОДС Анатолием ЛЕБЕДЬКО.

 Какова цель поездки в Вашингтон?

Она предельно проста. Белорусский вопрос должен быть в международной повестке дня. И желательно не в разделе разное, а в ее основной части. Только при таком условии у Беларуси и ее граждан есть перспектива и будущее. В противном случае мы окажемся на периферии внимания и интереса. А это дополнительные риски и угрозы как для суверенитета страны, так и для прав и свобод граждан.

– И вам это удалось ре-

– Было бы замечательно одной поездкой решить все вопросы. Но так не бывает. Работать в этом направлении необходимо постоянно и системно. Но в Вашингтоне нам удалось сделать немало. Достаточно посмотреть на программу пребывания в американской столице. Прошедшие дни я бы назвал неделей Беларуси в Вашингтоне. И это не преувели-

Кто формировал состав делегации? Почему именно эти люди вошли в

- Мы были приглашены как делегация Объединенных демократических сил. Одно место, правда, осталось вакантным. Винцук Вечерко был занят подготовкой партийного съезда. Состав определялся приглашающей стороной и был сбалансирован представителями политических партий и неправительственных организа-

Каким образом распределялись функции внутри делегации? Кто-то выполнял функции руководителя?

Все имели одинаковый статус, жили в одинаковых гостиничных номерах, ездили одним транспортом. Делегация прописывалась по алфавитному ранжиру. Мы лишь изначально договорились об очередности выступлений и приоритетных темах членов делегации. К примеру, Энира Броницкая была экспертом по вопросам прав человека в Беларуси, Павел Северинец практически на каждой встрече поднимал проблему верующих и их приход в политику. Я неизменно затрагивал тему позитивной альтернативы для Беларуси и проблемы предпринимателей. По договоренности первым начинал Александр Милинкевич. Но на всех встречах каждый имел возможность

И все-таки насколько удавалось говорить одним голосом. Ведь не секрет, что есть расхождения...

А вот вы попробуйте сформулировать три отличия в стратегии, к примеру, Милинкевича и Лебедько...

Мы не отрицаем, что мы действительно разные. Но не настолько, чтобы это мешало совместной работе. Все были деталями одного механизма. В кулуарах была и дискуссия, и споры, но на встречах все работали, как швейцарские часы. У нас ведь одна цель, одни и те же задачи.

Безусловно, ключевой в программе была встреча с президентом США Джорджем Бушем. Каковы общие - Тот Буш, которого я ви-

дел на телеэкране, и с кем я имел возможность общаться в Овальном кабинете — это разные образы. Чего греха таить, у нас были домашние заготовки. Мы предполагали, что разговор пойдет в жестких рамках протокола. Но президент Буш разрушил все с первой минуты и первой же фразой. Может, виски? Это первое, что спросил президент. В этот день погода в Вашингтоне была по местным меркам зимняя.

Буш оказался очень простым и доступным в общении. Вместе с тем от него исходит очень сильная энергетика и вера в фундаментальные ценности демократии. При этом далеко не каждый президент способен шутить в отношении самого себя. Буш запросто поведал нам эпизод о злосчастном бублике, которым он чуть не пода-

 Эксперты отмечают,
 что лидер США уделил вам необычно много времени. Он действительно озабочен ситуацией в Беларуси?

Статистика — вещь точная. Обычно член Конгресса имеет пять минут для общения с президентом США, министр иностранных дел 15. У нас было запланировано целых 40, что само по себе уже было маленькой сенсацией. Ну а в целом, в обществе Джорджа Буша мы провели целый час.



 Какие темы предложил президент США для обсуж-

— Он сразу же заявил: "Не говорите о проблемах, скажите, как их решить. Я предлагаю вам побыть президентом США, которому надо помочь людям в Беларуси. Скажите, что бы вы

 Вы воспользовались предложением побыть президентом США?

Конечно. Другого раза ведь может и не быть. В частности, я отметил три приорите-Во-первых, выполнение обязательств США о гарантиях безопасности для Беларуси. Речь идет о документе, который был подписан ровно 13 лет назад, в декабре 1994 года в Будапеште. Его подписанты, лидеры США, Соединенного Королевства и России, взяли на себя обязательства гарантировать неприкосновенность территориальных границ и суверенитет Беларуси. Во-вторых, усиление координации деятельности по белорусскому вопросу с Европейским Союзом. И третья тема — это содействие в реализации конституционного права граждан Беларуси на свободное получение и распространение информации

Какова реакция прези-

— Мгновенная. Он тут же заявил, что поднимет белорусскую тему в общении с президентом Франции Саркози и канцлером ФРГ Меркель. Было также отмечено, что США уважительно относятся ко всем своим международным обяза-

Кто из должностных лиц США присутствовал на встрече?

– В частности, помощник президента по национальной безопасности Хедли и посол США в Беларуси Карен Стю-

Скажите честно, вы просили у Буша финансовую

Ответ утвердительный и еще с восклицательным знаком. Мы действительно говорили о помощи для телеканала Белсат", который в декабре начинает вещание на Беларусь, а также печатных изданий. Не стану говорить за весь белорусский народ, но большинство граждан скажут да, возможности иметь телевизионную кнопку, нажав которую они получат другую, по-настоящему объективную информа-

Это практические шаги по выполнению конституционных прав граждан. Если записано, значит, должно быть реализовано. Но основное внимание, конечно же, было посвящено ситуации в Беларуси и перспективам ее развития. Я практически на всех встречах говорил о перспективе принятия США некоего аналога плана Маршала для Беларуси. Эта экономическая составляющая вместе с 12 предложениями ЕС может стать очень важной частью послания для граждан Бе-

- Вы могли бы отметить какие-то особенности президентского кабинета?

- На самом деле он небольшой, но уютный. Кстати, сам Джордж Буш посвятил этому месту часть своего выступления и даже провел небольшую экскурсию. Джордж Буш сказал фразу, с которой нельзя не согласиться. Президенты приходит и уходят, отметил он, а вот Овальный кабинет как государственности США вечен.

 Каковы впечатления от встречи с Кондолизой Райс? – Она обладает даром оча-

рования. Элегантная, хорошо подготовленная к нашему разговору. Никакой пустой риторики, все по существу. На встрече протокол как бы все время присутствовал, но это не напрягало. К примеру, для каждого было зарезервировано свое место, означенное специальной табличкой, лежащей на полу.

 Примерно в это же время на американском континенте находился и **Алек**сандр Лукашенко. Очевидно, что у вас и у власти были разные маршруты, а значит, и разные международные приоритеты...

– Из Вашингтона мы направили ясный сигнал белорусским властям. Есть огромный неиспользованный ресурс. Это наши контакты, наши возможности коммуникаций на самом высоком уровне во многих странах, не только в США. Мы готовы работать на национальные интересы Беларуси, но нужен другой политический климат в стране. Политзаключенные, отсутствие свободных выборов, удушение независимой прессы, ничем не мотивированные репрессии, все это препятствия, которые власть в

состоянии преодолеть. Некоторые посчитали, что вы поддерживаете отмену санкций в отношении чиновников. По крайней мере такое сложилось впечатление из заявления, озвученного делегацией перед поездкой в Вашингтон...

– Объединенные демократические силы исходят из того, что точечные санкции в отношении отдельных чиновников выполняются. Вместе с тем я и мои коллеги откровенно высказывали свое отрицательное отношение к тому, что в список невыездных включены директора некоторых предприятий.

Ирина ЛЕВКОВИЧ.

Анатоль ЛЯЎКОВІЧ: «Я прапанаваў Бушу адразу патэлефанаваць Пуціну..."

У складзе дэлегацыі Аб'яднаных дэмакратычных сіл, якая наведала ЗША і сустракалася з прэзідэнтам Джорджам Бушам, быў выконваючы абавязкі старшыні Беларускай сацыял-дэмакратычнай партыі (Грамада) Анатоль ЛЯЎКОВІЧ.

"Ці ўздымалася падчас гэтай сустрэчы пытанне аб вызваленні з турмы экс-кандыдата ў прэзідэнты, лідэра БСДП Аляксандра Казуліна?" — пацікавіліся мы ў Анатоля Ляўковіча. — Безумоўна, мы раска-

залі Джорджу Бушу пра Аляксандра Казуліна, — паведаміў Анатоль Іосіфавіч. -На гэтай сустрэчы пры-сутнічала пасол ЗША ў Беларусі Карэн Сцюарт, і я падзякаваў яе асабіста і амерыканскую амбасаду за аператыўнае рэагаванне на ўсе падзеі, якія былі звязаны з Аляксандрам Уладзіслававічам Казуліным. Асабліва падкрэсліў, што Злучаныя Штаты Амерыкі выратавалі жыццё Казуліну, калі той абвясціў галадоўку і трымаў яе 53 дні. Менавіта ЗША паднялі пытанне аб парушэнні правоў чалавека ў Беларусі на пасяджэнні Савета Бяспекі ААН. Джордж Буш запытаў мя-

не, якіх канкрэтна крокаў мы чакаем з яго боку. На што я адказаў: "Паколькі вы можаце звязацца з прэзідэнтам амаль любой краіны свету, я прашу патэлефанаваць кіраўнікам еўрапейскіх краін і папрасіць іх паставіць пытанне аб вызваленні Казуліна з турмы перад Лукашэнкам. Асабліва папрасіць аб гэтым Уладзіміра Пуціна. Як вядома, 13 снежня ён будзе сустракацца з Лукашэнкам у Мінску". Я так і сказаў Бушу: тэлефануйце зараз, у прысутнасці нас. Буш усміхнуўся і паабяцаў звязацца з Пуціным Амерыканскі прэзідэнт сказаў таксама, што ўзгадвае Беларусь ва

Вольга ГРЫНЯВІЦКАЯ.

ўсіх сваіх выступах.

лоб у лоб

Віктар КУЧЫНСКІ: «... I падчас выносяцца заказныя рашэнні...»

Дэпутат Палаты прадстаўнікоў Віктар Кучынскі прапанаваў стварыць спецыяльную структуру па барацьбе з карупцыяй у вышэйшых эшалонах улады, якая будзе працаваць пры прэзідэнце. Пра сваю ініцыятыву Кучынскі расказаў падчас аднаго са сваіх выступаў у Авальнай зале.

"На мой погляд, трэба звярнуць увагу на судовую галіну ўлады, — даволі эмацыйна выказаў сваё меркаванне Кучынскі. — Таму што шэраговаму чалавеку падчас немагчыма знайсці абарону ў судах. Просты прыклад: у мяне ў Кобрыне старшыня СПК палкай збіў жанчыну і ніхто не хоча разбірацца! Дый не будуць сёння разбірацца па прынцыповых пытаннях і ў нашых судовых інстанцыях, калі гэта тычыцца дзейнасці некаторых дзяржаўных органаў, якім, напрыклад, з'яўляецца Камітэт дзяржаўнага кантролю.

Ніхто не задумваецца, што такое 560 мільёнаў штрафу для невялікага прадпрыемства! А гэта ж фактычна праца прадпрыемства спынена - трэба ўсё распрадаваць з малатка і сы-Магчыма, ходзіць... правільна. Але я думаю, што на Трактарны завод альбо іншыя дзяржаўныя прамысловыя прадпрыемствы такія буйныя санкцыі не накладуць. Але малы і сярэдні бізнес таксама мае вялікае значэнне для краіны! Дый па Канстытуцыі і дзяржаўная, і недзяржаўная формы ўласнасці роўныя. А на практыцы як атрымліваецца? Усё, што дзяржаўнае - гэта добра. А недзяржаўнае трэба прапусціць

праз такую прызму.. Мабыць, таму і звяртаюцца выбаршчыкі са скаргамі на дзейнасць нашай судовай сістэмы. Таму што ідуць заказныя справы, заказныя праверкі і, не пабаюся гэтага сказаць, падчас выносяцца заказныя рашэнні...

Я падрыхтаваў на імя прэзідэнта краіны ліст, у якім выказаў прапанову аб стварэнні пры ім адпаведнай структуры па барацьбе з карупцыяй. Калі прэзідэнт падтрымае мяне, то, на мой погляд, гэтая структура павінна працаваць па судах, па пракуратуры, па вертыкалі ўлады - па усіх!

Хто сёння застрахаваны ад судовай памылкі? Напэўна, ніхто. Дык калі можа памыліцца дэпутат, калі можа памыліцца міністр, дык чаму не можа памыліцца дырэктар прадпрыемства, фірмы, альбо той жа бухгалтар? Вы паглядзіце, колькі падзаконных актаў прымаецца ўзроўні ўрада, розных інструкцый, тлумачэнняў! Сёння трэба штат юрыстаў і бухгалтараў утрымліваць, каб нармальна займацца эканамічна-гаспадарчай дзейнасцю! Таму я ад імя сваіх выбаршчыкаў прынцыпова кажу пра гэта адкрыта...

БЛІЦ-КАМЕНТАРЫЙ

Уладзімір ЛАБКОВІЧ,

юрыст, старшыня арганізацыйнаправавой камісіі Партыі БНФ:

Я згодзен з большасцю крытычных выказванняў спадара Кучынскага наконт таго, што датычыцца карупцыі ў судовай сістэме, — гаворыць Уладзімір Лабковіч. — І ў першую чаргу што вялікая колькасць судовых рашэнняў заангажаваная, не грунтуецца на законе і, можа, нават з'яўляцца заказной — калі Кучынскі пра гэта кажа, напэўна, яго ёсць доказы. Але ж спадар Кучынскі не дагаворвае пра тое, хто ў нас прызначае суддзяў. На мой погляд, стварэнне новай структуры пры прэзідэнце, якая будзе змагацца з карупцыяй (а такіх ужо ў нашай краіне нямала), не вырашыць праблему існавання карупцыі. Уся судовая сістэма і так падпарадкавана прэзідэнту Рэспублікі Беларусь, які прызначае і здымае суддзяў сваімі ўказамі. Да таго ж, прызначаючы суддзяў, Лукашэнка аўтаматычна бярэ на сябе і адказнасць за іх рашэнні. А пэўная катэгорыя дзяржслужачых можа быць прыцягнута да адказнасці толькі са згоды Лукашэнкі.

Нашай уладзе трэба зразумець, што праблема карупцыі, з якой наш дарагі прэзідэнт змагаецца з 1994 года, — гэта праблема усёй дзяржаўнай сістэмы. Яе трэба мяняць. Пакуль у нас не будзе празрыстай прававой базы, пакуль не з'явіцца сапраўды выбарны парламент, пакуль урад не будзе падкантрольны таму ж парламенту, сітуацыя зменіцца. Калі сапраўды ствараць структуру, пра якую кажа спадар Кучынскі, то яна павінна быць цалкам незалежнай, з вельмі шырокімі паўнамоцтвамі. Яна не павінна быць падпарадкавана дзяржаўным органам, якія самі могуць падазравацца ў карупцыі. Такая незалежная структура магла б быць створана пры парламенце, але гэта магчыма толькі пры існаванні незалежнага дэмакратычнага парламента, які насамрэч будзе бараніць інтарэсы выбаршчыкаў, будаваць прававую дзяржаву і адстойваць закон-

Марына КОКТЫШ.

У Кіеве адна паездка ў метро каштуе 50 украінскіх капеек. На адзін долар можна праехаць ажно 10 разоў.

У той жа час кошт адной паездкі ў мінскай падземцы каштуе 600 беларускіх рублёў. За адзін долар можна праехаць усяго тры з паловай разы. Адчуваеце розніцу?

Цэны на нафтапрадукты ўзраслі ў сярэднім на 5%

"Белнафтахім"паведаміла, што кошт бензіну А-76 (Н-80), рэалізуемага на АЗС канцэрна, з 10 снежня складае 1670 рублёў за 1 літр (рост на 70 рублёў), бензіну АІ-92 — 2120 рублёў (на 100 рублёў), бензіну АІ-95 — 2420 рублёў (на 110 рублёў),

Прэс-служба канцэрна дызпаліва — 1690 рублёў (на 80 рублёў). . Як зазначылі ў канцэрне,

загад аб павелічэнні рознічных і аптовых цэн на нафтапрадукты быў падпісаны ў "Белнафтахіме" ў сувязі з павелічэннем ставак мытных пошлін, ростам цэн на нафту і для забеспячэння прыцягальнасці працы на ўнутраным рынку і ў адпаведнасці з указам прэзідэнта ад 19 мая 1999 года № 285 "Аб некаторых мерах па стабілізацыі цэн (тарыфаў) у Рэспубліцы

Марына НОСАВА.

В посольстве Чехии отметили день Св. Николаса По давней традиции в декабре Чехия отмечает христианский праздник Св. Нико-

ласа (Микулаша), покровителя детей, маленьких мальчиков и девочек. Посольство этой страны в Беларуси также не пропускает эту дату. Вот и в этом году, чуть начало смеркаться, двор посольства, украшенный разноцветными огнями и гирляндами, елками, свечами заполнили дети дошкольного возраста, они пришли вместе со своими родителями. Под веселую музыку на крыльцо вышел посол Чехии г-н Владимир РУМЛ и тепло поздравил всех с наступившим праздником, детей же попросил подготовиться к сюрпризам.

Прогремел салют, и вскоре в окружении ангела и чертей появился Св. Николас, с длинной бородой, в плаще, с крестом на высокой тулье шляпы и мешком с подарками. С высоты крыльца он казался детям великаномволшебником, по именам называл всех детей и приглашал к себе для вручения подарков. Но прежде зачитывал по книге все их хорошие и плохие поступки, черты характера. Дети читали по просьбе Св. Николаса свои стихи, исполняли песни на разных языках, танцевали и получали призы. В заключение этой веселой акции Св. Николас вызвал

белорусочку Анечку. Четырехлетняя девочка, как белый снежный ком, быстро пробежала по двору и взлетела на крыльцо. Он похвалил ее за послушание родителям и вручил серебристый мешочек с подарками. Все дружно захлопали, затем начались пляски детей с чертями и хороводы вокруг ёлки.

На столах были разложены ощения, для детей сладости, а взрослые пили горячий грог и ели колбаски, традиционное блюдо в этот день. Весь праздничный спектакль исполняли приглашенные артисты одного из местных театров.

Во многих странах день Св. Николаса является началом рождественских праздников.

Галина ЕФИМОВА.

Для справки

Епископ НИКОЛАС жил в третьем столетии, родился на территории нынешней Греции и умер 6 декабря в Турции, годы рождения и смерти не известны. За свою жизнь много страдал за христианскую веру. В XII веке имя святого стало широко известно в Европе.



Александр КОЗУЛИН:

«Мои главные

шаги еще

впереди...»

Почему рабочие боятся подходить к Милинкевичу

Демократические силы Беларуси, несмотря на то, что их называют объединенными, обладают лишь формальным единством. Внутри их вполне отчетливо просматриваются два блока.

Первый образуют оппозиционные структуры и политики, которые отказались признавать за Александром Милинкевичем, экс-кандидатом в президенты Беларуси, право носить майку общенационального лидера. Второй блок составляют структуры и политики, которые, напротив, пошли за Александром Владимировичем и теперь вместе с ним создают движение "За свободу".

Разумеется, оба блока, помимо личных амбиций политических лидеров, воплощают некие идейные и организационные расхождения внутри оппозиционного движения. Своими мыслями на этот счет с читателями "Народной воли" делится Александр МИЛИНКЕВИЧ.

Сюжет с расколом преувеличен,

 Александр Владимирович, последний Конгресс демократических сил, несмотря на угрозу их раскола, поменял стратегическую и организационную структуру демдвижения Беларуси. Вы с этим не согласились. Сегодня, когда прошло достаточно времени, считаете ли вы свою позицию правильной?

Сюжет с расколом Объединенных демократических сил преувеличен, хотя есть разные взгляды на то, как организовать работу и построить стратегию. Позиция, которую я отстаиваю, это позиция большинства людей в регионах. В этом, если хотите, секрет моей политической живучести. Там (в регионах) говорят: должны быть созданы широкие коалиции (не только партийцев, но и беспартийных), без широкого фронта ничего не получится. К сожалению, Конгресс замкнул сферу объединения на партийных организациях. Считаю это ошибочным решением. Структура, учрежденная на форуме, годится для координации партий (и то часть их согласилась с новым форматом, часть нет). В плане объединения широкого круга людей созданная конструкция не работает. Я заранее говорил, что так и будет. Нужна форма широкого движения без жесткой дисциплины, с горизонтальными связями. Движение "За свободу" строится как раз по такому принци-

пу...

— Оппоненты обвиняют вас в том, будто вы не хотите заниматься трудной черновой работой по формированию собственного движения, а вместо этого перетягиваете на свою сторону партийные кадры, используя в качестве приманки некие ресурсы западных спонсо-

— Движение "За свободу" - это не способ создать новую общественную организацию за счет кадров других (партийных) организаций. Это способ масштабно организовать эффективную работу демократических сил. Даже если в движении "За свободу" половина людей партийных, то никто из них не покидал своих партий. И не собирается. В партиях они могут прекрасно работать и выполнять партийные задания. Но в движении у них гораздо больше возможностей, шире спектр деятельности. Я даже считаю, что за счет движения

ряд партий укрепится. Мы не альтернатива партиям, мы расширение сферы деятельности и другие формы организа-

- Тем не менее проблема остается. Ряд активистов, которые долгое время занимались партийной работой, потянулись к вам. В результате некоторые партийные структуры оголились. В партиях возникли конфликты. В частности, такие конфликты имели место в БНФ, БСДП, руководство которой принялось изгонять "перебежчиков" из своих рядов... В ОГП тоже..

... Пошли разговоры о том, что Милинкевич занимается развалом партий. Ваша оценка данной ситуа-

Если бы дело касалось создания собственной партии, я бы честно сказал: я создаю партию. И тогда человеку пришлось бы выбирать: или с одной партией, или с другой (нельзя состоять в двух партиях одновременно). Но движение — это не партия, это, еще раз подчеркну, построение широкого гражданского взаимодействия. Человек может участвовать в нем, не вступая в противоречие со своим партийным уставом и совестью. Нам не нужен развал партий, наоборот, мы заинтересованы в их существовании. Партии пригодятся, как только общество освободится от авторитарных пут. Они потом составят настоящий парламент.

Перспективная дворовая деятельность

Александр Владимирович, вы сказали о том, что на данном этапе демократическим силам Беларуси нужна организационная форма, отличная от партийной, без жесткой дисциплины, с горизонтальными связями. Многие политтехнологи уже давно раскручивают аналогичную мысль. Дескать, надо создавать некую множественную сеть организаций (заниматься так называемым сетевым политическим маркетингом) и с ее помощью накапливать массу гражданского давления на власть, готовить альтернативу ей. В конечном счете эта множественная сеть сможет разрастись до такой степени, когда появятся предпосылки для реальных и решительных демократических преобразований. Почему вы пошли по такому пути?

демократических сил является основанием для серьезных различий в подходе к организационному построению демократической коалиции. Коллективное руководство ОДС стремится установить регламент, схему того, как следует определяться на местах. Это большая их ошибка, когда они пытаются сверху (диктаторскими методами) загнать всех в одну армию, предписать функции каждому игроку. Наоборот, необходимо всячески развивать инициативу снизу и поощрять объединение по принципу координации, а не субординации. Демократические структуры должны строиться снизу вверх, а не в обратном порядке. Собирается группа активных граждан в городе, местечке, вырабатывает для себя программу действий. При этом люди не обременены обязательной дисциплиной, добровольно выполняют принятые решения. Такой подход работает безукоризненно, я опираюсь на него с 1997 года. Коа-

— Идея сетевой структуры

 Александр Владимирович, ваше движение претендует на охват всех регионов страны. Это, видимо, правильно. Тем не менее в регионах может происходить все что угодно, но, если не начнет бурлить столица, крупные промышленные центры, никаких демократических революционного перемен толка в стране не будет. Проясните, пожалуйста, создало ли движение свои структуры (или успешно создает), скажем, на МАЗе, Тракторном заводе, БелАЗе, 'Атланте", "Беларуськалии", 'Нафтане", Гомсельмаше, "Гродноазоте" и других крупных белорусских пред-

лиционные структуры, которые

мы в свое время создавали по

регионам, были очень эффек-

– Мы не ведем речь о наборе членов движения. Людей можно записать, но это вряд ли будет большим успехом. Для меня создаваемое движение "За свободу" — это скоординированная, солидарная деятельность групп активных граждан, которые согласились участвовать в достижении определенных стратегических целей (демократия и права человека, свободные выборы, евроинтеграция Беларуси). Наша задача — разговоры с людьми, их ориентация и объединение в соответствии с нашими целями вокруг какого-то общего дела. А уж в какой организации они состоят — это не столь существенно.

Стало быть, если я

правильно понял, на названных предприятиях нет структур создаваемого движения. А как вы смотрите на то, чтобы вести обычную агитационную работу в пролетарской среде? Допустим, завтра ваши люди придут на Тракторный завод и объявят: 15 декабря в 14 часов с вами хочет встретиться наш лидер, экс-кандидат в президенты Александр Милинкевич. Вы можете рассчитывать на то, что половина рабочих завода выйдет с вами пообщаться, послушать вас?

Такого рода встречи очень трудно организовать. Когда приходишь к проходной (а я был и на проходной БелА-За, и на проходных других заводов), тут же появляются чиновники из отдела кадров, начинают запугивать рабочих, и те боятся подходить. Я лично встречаюсь с людьми во дворах, где они меньше боятся вести откровенный разговор. И это чрезвычайно важно для политика. Хотя я не могу сказать, что я на этих встречах набираю членов нового движения, я даже никому не предлагаю вступать. Но люди интересуются движением, Милинкевичем... Эта очень перспективная дея-

На пенсию не собираюсь

 Александр Владимирович, вы знаете, что независимая пресса Беларуси никакой поддержки со стороны государства не получает. Напротив, власть всячески ее притесняет. Республикан ские независимые газеты, несмотря на высокое качество публикуемых материалов и значительный потенциал общественного влияния. еле-еле сводят концы с концами, им явно не хватает ресурсной поддержки. Есть еще региональные издания, которые газетами назвать трудно, их уровень чаще всего очень слаб. Тем не менее они поглощают огромную часть ресурсов... Вы как один из тех, кто влияет на политику финансирования независимой прессы, не находите такое положение вещей несправедливым и главное - нерациональным? Не правильнее ли сосредоточиться на поддержке в первую очередь серьезных независимых изданий общенационального масштаба?

Поддерживать надо и центральные независимые издания, и региональные. При этом, конечно, следует больше обращать внимания на качест-



во региональных изданий, местная печать часто сбивается на перепев того, о чем пишут центральные газеты. Это недоработка. Однако республиканские независимые издания не могут решить все проблемы информационного обеспечения в регионах, есть вопросы и темы, которыми должна зани-

маться местная печать. Александр Владимирович, политический процесс растянут во времени. Как скоро произойдут демократические перемены в Беларуси, никто точно не скажет, может, завтра, а может, только спустя десятилетия. Вам исполнилось 60 лет. В этой связи, как вы видите свою политическую перспективу, если, например, продемократизации в стране затянется? Когда вы скажете: господа, Милинкевич сделал все, что мог, пришло время подвести черту под его активной политической деятельностью?

Возраст человека — это, если хотите, всего лишь некая статистика, которую давно уподобляют одному из видов лжи. Так вот, несмотря на статистику прожитых мною лет, я убежден в том, что нахожусь на вершине жизненных, творческих возможностей, у меня хорошая спортивная форма..

- Кстати, я слышал, что серьезно занимались спортом и имели значитель-

ные достижения? В свое время был чемпионом Беларуси по баскетболу. Но дело не в этом. Сегодня я чувствую себя также отлично, как и в годы чемпионства, у меня по-прежнему ясный ум и крепкая память. Короче говоря, в том, что касается психофизического самочувствия, могу дать фору многим нашим действующим политикам. И вообще, о чем разговор? В мире полно примеров, когда политические деятели достигали пика своих возможностей в 60, 70, 75 лет. Я останусь в политике столько, сколько будет сил для эффективного решения стоящих перед белорусской демократией задач. А самым закоренелым скептикам напомню слова американской писательницы Гертруды Стайн: внутри себя все мы одного возраста.

Вячеслав ОРГИШ.



На недавнем долгосрочном свидании Александра Козулина с семьей старшая дочь Ольга задала ему ряд вопросов. Они были собраны в ходе объявленной пресс-службой А.В.Козулина в середине ноября кампании "Задай вопрос Александру Козулину". Представляем вашему вниманию ответы А.Козулина на часть вопросов, с которыми к нему обращались

белорусские граждане. - По прошествии полутора лет со времени президентских выборов как изменилось ваше отношение к ним? Как бы вы вели себя сегодня, если бы могли вернуться назад? Что бы вы поменяли в своих действиях, в своей избирательной кампании?

– У истории нет сослагагельного наклонения. Моя избирательная стратегия была четко продумана, чтобы спутать карты кукловодам режима. Они ожидали от оппозиционных кандидатов традиционно вялой и невыразительной кампании. Моей же задачей было разбудить людей, рассказать им правду о сегодняшнем режиме и на своем собственном примере показать весь этот беспредел, всю глубину беззакония и цинизма власти. И, думаю, мне это удалось. Каждый мой шаг анализи-

ровался юристами под углом соответствия действующему законодательству, и формально меня не в чем было обвинить. Казусы с уголовными обвинениями свидетельствуют о том, что если кандидат в президенты страны не смог отстоять свои права, то что говорить об обычном гражданине. Мне кажется, что 25 марта 2006 года я смог уберечь много молодежи от мясорубки, которую нам "заботливо" приготовила власть. Я был последователен, честен перед поддержавшими меня людьми и продолжаю идти по избранному пути. Разве можно здесь что-то существенно изменить?

Есть лишь одно сожаление - повис без ответа вопрос, заданный мною главному фигуранту: "Александр, где день-Надеюсь, что вскоре он ответит на него...

Как к вам относится администрация колонии и надзиратели? Они жестоки по отношению к вам или ведут себя цивилизованно? Тюрьма есть тюрьма. От-

рошо, ни плохо, но мой "особый статус" дает о себе знать. Меня тяготы закаляют. Но большинство людей здесь ломают, всячески пытаются унизить и подавить. Пытаются спровоцировать осужденного на какие-то действия, чтобы потом применить к нему карательные санкции. Пенитенциарная система в Беларуси во многом зеркально отражает пороки существующего общества. Причем эта система устроена так, что ее целью является не возвращение раскаявшегося человека в общество, а его ломка, озлобление. И пока так будет, до тех пор один раз оступившиеся будут выходить на свободу уже матерыми угоповниками

Чувствуете ли вы духовную, моральную поддержку, находясь за решеткой? Помогает ли это вам бороться с трудностями тюремной жизни?

Конечно, без горячей и искренней поддержки, без совестливых людей, которых много в нашей стране, без понимания того, что ты даешь им надежду и веру в лучшее будущее, мне было бы сложно. Меня вдохновляет, что в Беларуси есть люди, готовые идти в нашей борьбе за демократию до победы. И когда приходят сотни писем, телеграмм с выражением поддержки, я понимаю, что все было не зря, что эти люди моя большая семья

 Александр Владиславович, во время предвыборной кампании ходили слухи, что вы пользуетесь услугами

астрологов. Так ли это? - Да, я действительно иногда прислушиваюсь к прогнозам астрологов, так же, как и к советам юристов и политологов. Но мои самые лучшие советники это семья, мои близкие. Говоря о звездочетах, надо добавить, что назначение президентских выборов на 19 марта 2006 года - грамотный ход со стороны Лукашенко, который не обошелся без астрологического совета. Это был один из немногих дней в 2006 году, который ему благоприятствовал.

А вообще, основательные люди не следуют слепо тому, что им предсказывают, они делают выводы и выстраивают соответствующую логику поведения. Я никогда не ввязываюсь в серьезные и знаковые действия, если не уверен, что добьюсь в итоге конкретного результата.

Каковы ваши ожидания в связи с принятыми Организацией Объединенных Наций резолюциями по Беларуси? Белорусский вопрос не-

сколько раз поднимался на форуме этой авторитетной организации, что само по себе радует. Увы, слабой стороной ООН является декларативность принимаемых решений, несовершенство механизма реализации принятых резолюций. В истории этой организации были случаи, когда не выполнялись даже единогласно принимаемые решения Совета Безопасности ООН. Поэтому резолюции ООН скорее являются правовой базой, на основании которой другие государства

будут выстраивать свою реальную политику по отношению к Беларуси. В ней международное сообщество должно руководствоваться не превратно понимаемым прагматизмом, а перспективой гуманитарного и цивилизационного развития нашего региона. Непредсказуемый государственный режим, оставленный без жесткой критики сегодня, как дрянной самогон, отзовется для мира головной болью завтра.

Белорусы лишены большинства гражданских прав. Правовая защищенность простого человека, право на независимый суд находятся на уровне позднефеодальной монархии, где последний жест "казнить либо помиловать" выполняет местный князек и его опричники. Впрочем, и князьки с тех пор заметно измельчали... Правовая и политическая культура населения очень низка, власть учит белорусов с молодых лет чинопочитанию и пренебрежению к закону. Поэтому роль международных организаций как гарантов соблюдения принятых Беларусью правовых обязательств очень велика.

Каков, с вашей точки зрения, был бы наилучший путь построения демократии в стране?

- Ваш вопрос поднимает великую проблему, важнейшую для Беларуси проблему перехода от авторитаризма к демократии. Я с соратниками по социалдемократической партии шел на выборы, опираясь на серьезную программу, основываясь на концепции "Путь к достойной жизни". Но надо помнить, что нам противостоит не просто реакционный, но и репрессивный режим. Опыт мировой истории убедительно доказывает, что насилие может порождать ответное насилие. Ганди, Мандела, Гавел, Валенса, преследуемые полицейскими режимами, много выстрадали в тюремных застенках. При этом они остались людьми с большой буквы, их заслуги и моральная сила правоты были оценены их народами на свободных, демократиеских выборах. Сильнее не тот, у кого в руках дубина, а тот, за кем истина, — рано или поздно

народ это осознает! - Многих волнует, не сломает ли вас система, продолжите ли вы борьбу с режимом, выйдя на свободу?

- Те, кто кинул за решетку сотни ни в чем не повинных людей, кто натравил на мирных демонстрантов спецназ, показали этими действиями глубину своего страха. Они должны знать, что за все придется отвечать и перед Богом, и перед собственным народом.

Многие уклоняются от трудностей и испытаний, я же иду им навстречу, понимая, что лишения укрепляют дух и силу воли. В силу того, что я по своему духу воин, я не сойду с избранного пути, никогда не сломаюсь и не сдамся, тем более что рядом со мной люди, которые в меня верят, которым я так нужен. Мой главные шаги еще впереди.

> Пресс-служба А.В.Козулина.

Ігар РЫНКЕВІЧ: «Ніхто не пазбегне правасуддзя...»

Сябры аргкамітэта грамадскай камісіі, якая займаецца рэабілітацыяй ахвяр палітычных рэпрэсій, назвалі падзею, якую прапануюць лічыць пачаткам рэпрэсій з боку беларуска-

га рэжыму. "Менавіта ад рэферэндуму, які быў праведзены ў лістападзе 1996 года, пачаў складвацца механізм палітычных рэпрэсій у Беларусі", — сказаў падчас вядомы прэс-канферэнцыі юрыст Ігар РЫНКЕВІЧ. І дадаў: 'Ацэнка антыканстытуцыйнага рэферэндуму выкладзена ў заключэнні спецыяльнай камісіі Вярхоўнага Савета 13-га Віктара Ганчара. Да сённяшняга дня нічога не змянілася. Мы па-ранейшаму падазраем шэраг вышэйшых службовых асоб злоўжыванні службовымі паўнамоцтвамі і захопе ўлады неканстытуцыйным шляхам. Адпаведна і вынікі ўсіх наступных выбарчых кампаній — выбараў прэзідэнта 2001 года, а ў асаблівасці рэферэндуму 2004 года і выбараў кіраўніка дзяржавы 2006 года — прайшлі з парушэннямі заканадаўства. І знаходжанне грамадзяніна Лукашэнкі на пасадзе кіраўніка дзяржавы выглядае больш чым

кевіча, з 1996 года ў Беларусі рэпрэсаванымі па палітычных матывах лічацца каля 1000 чалавек. Рынкевіч нагадаў, што прынамсі чатыры чалавекі былі скрадзеныя, сотні арыштаваны ці падвергнуты штрафу.

"Мы працуем дзеля будучыні. І хочам нагадаць, што ніхто не забыты і нішто не забыта. Наша камісія адсочвае справы рэпрэсаваных па палітычных матывах грамадзян. Факты сістэматызуюцца. Усё гэта робіцца для таго, каб у будучым, калі краіна будзе вольнай, ніхто не пазбегнуў правасуддзя", — лічыць вядомы юрыст Віталь ГАРБУЗАЎ.

спрэчным" склікання пад кіраўніцтвам Па інфармацыі Ігара Рын-

Галадаюць не толькі палітзняволеныя

Як паведаміў карэспандэнту "Народнай волі" актывістправаабаронца Цімафей Дранчук, у мінскай калоніі №1 ужо амаль 50 сутак галадае асуджаны грамадзянін Расіі Мікалай Костышаў.

Мікалай праводзіць паўторную галадоўку, нам, у

аргкамітэт па стварэнні Беларускага камітэта ў абарону правоў зняволеных "Над правоў зняволеных бар'ерам", ён перадаў сваю заяву, — расказвае Цімафей ДРАНЧУК. — На працягу двух гадоў чалавек не можа дабіцца свайго апраўдання. Пасля першай галадоўкі Костышаў не дачакаўся ні адзінага адказу на свае звароты. Зараз кажа, што галадаць будзе да таго часу, пакуль дасканала не разбяруцца з яго справай. А праз нас ён вырашыў паведаміць аб сваёй галадоўцы і грамадскасці.

Алесь СВЯТЛАНЧ.

TV-НАВІНЫ

«Белсат» пачаў працу

Да канца года эфір канала будзе складаць толькі тры гадзіны і прымаць яго змогуць уладальнікі спадарожнікавай антэны "Astra 1KR".

лежны беларускі тэлеканал "Белсат" будзе трансліравацца таксама і па спадарожніку "Sirius4". Як сцвярджаюць яго арганізатары, гэта дапаможа каналу дайсці амаль да кожнага беларускага дома. Справа ў тым, што спадарожнік "Sirius4" найбольш папулярны на тэрыторыі Беларусі, яго часцей за ўсё ўсталёўваюць беларусы, бо на спадарожніку найбольш бясплатных, некадзіраваных каналаў на рускай і ўкраінскай мовах.

Пакуль праграмы "Белсагэта выпускі навін "Аб'ектыў", калыханкі і дакументальныя фільмы. Трансляцыя пачынаецца ў 18 гадзін па мінскім часе і доўжыцца да дзевяці вечара. З 8 студзеня 2008 года, па словах кіраўніка Агнешкі Рама-

Са студзеня першы неза- шэўскай, эфір плануецца павялічыць на 4 гадзіны, якія цягам сутак будуць паўтарацца. Акрамя навін, у сетцы тэлепраграм канала з'явяцца сатырычныя і музыкальныя перадачы. Таксама "Белсат" плануе паказваць ток-шоу, аўтарскія перадачы, дакументальныя і мастацкія фільмы. У хуткім часе некаторыя

> зець у інтэрнет-версіі. А ў будучым, па словах Агнешкі Рамашэўскай, нават усё, што будзе паказваць канал. Што рабіць, каб прымаць "Белсат" і як знайсці канал на спадарожніку? Падрабязны

сюжэты можна будзе гляд-

адказ на гэтае пытанне можна знайсці на сайце канала ў нтэрнеце www.belsat.home.pl:

Вольга ГРЫНЯВІЦКАЯ.

PE3OHAHC

Два в одном

До недавнего времени в сборной Беларуси по греко-римской борьбе было два главных тренера, о чем наша газета недавно рассказывала. Но ситуация вроде изменилась...

витию нашей греко-римской

Напомним, что около пятидесяти тренеров и специалистов поставили свои подписи под письмом Александру Лукашенко, в котором рассказали, что такое положение дел - ненормальное.

'Мы не против Геннадия Сапунова, это известный специалист, который в свое время тренировал и сборную Союза, но зачем ситуацию доводить до абсурда? - рассказывал один из подписантов, чемпион СССР, двукратный чемпион Европы по греко-римской борьбе Михаил Прокудин. - Вы представляете, каково работается сейчас Гайдуку с Сапуновым? И что, у нас в стране нет своих специалистов? Кроме того, россиянина назначили главным тренером, не посоветовавшись ни с кем из отечественных тренеров, даже не обсудили этот вопрос на Федерации. Кто-нибудь поинтересовался нашим мнением? Так дела не делаются. Если мы действительно хотим помочь раз-

борьбы, то давайте работать цивилизованно. И давайте разберем ситуацию. Есть главный тренер Валерий Гайдук, у которого заключен контракт до 31 декабря 2008 года. То есть он отвечает за подготовку команды к Олимпиаде и за ее выступление на Играх в Пекине. тут вам представляют еще одного главного тренера. За что будет отвечать он? И будет ли он отвечать, если команда выступит на Олимпиаде неудачно? Представляете, какой микроклимат сейчас в команде, когда каждый из главных тренеров будет тянуть одеяло на себя. Не думаю, что Гайдук и Сапунов сработаются. Обидно ведь не то, что Сапунова пригласили главным тренером. Обидно, что из-за этих подковерных игр греко-римской борьбе может быть только хуже... Вы же сами знаете - у семи нянек дитя без глаза". В конце прошлой недели

мы обсуждали статью в "На-

родной воле" и других СМИ, рассказывает мне председатель Федерации борьбы Александр МЕДВЕДЬ. — Собрались министр спорта Александр Григоров, первый вице-председатель НОК Геннадий Алексеенко, члены Федерации борьбы. Пришли к тому, что Валерий Гайдук будет продолжать работать на должности главного тренера, а Геннадий Сапунов будет работать в сборной консультантом. И было много вопросов к бывшему главному тренеру команды Камандару Маджидову... Все были настроены против него. Гайдука тоже покритиковали, что не выполнил в этом году все те обязательства, которые ставились. Две олимпийские лицензии есть, но нет медалей, что для белорусских "греко-римлян", согласимся, непривычно. Кроме того, планируем завоевать еще 2-3 олимтийские лицензии.

Алесь СИВЫЙ.

ЛИЧНОЕ МНЕНИЕ

Белорусские власти вновь озаботились состоянием работы с обращениями граждан. Свидетельством этому является президентский указ от 15 октября 2007 г. №498 "О дополнительных мерах по работе с обращениями граждан и юридических лиц". Он вступит в силу в январе слебующего года, за исключением пункта 12, который действует со дня опубликования указа. В нем, в частности, содержится предписание широко ознакомить насе́ление с положениями указа́ через республика́нские и местные средства́ массовой и́нформации. Этой цели и посвящают свою статью юристы общественного объединения "Белорусская ассоциация журналистов" **Михаил ПАСТУХОВ** и **Юрий ТОПОРАШЕВ**.

Можете жаловаться...

или Заставит ли чиновников уважать права граждан очередное указание верховной власти?

Немного истории

Вопрос о формах, порядке и сроках обращения граждан в государственные органы достаточно полно урегулирован в белорусском законодательстве. Из "старого" законодательства можно вспомнить Закон от 6 июля 1996 года "Об обращениях граждан" (в редакции Закона от 1 ноября 2004 года), где все детально и ясно прописано. В нем определены требования, предъявляемые к письменным обращениям, порядок их рассмотрения, организация личного приема граждан в государственных органах, иных учреждениях и организациях.

Казалось бы, чего проще: соблюдай Закон, и все проблемы в этой сфере будут решены. Однако должного порядка не получилось. Данным вопросом пришлось заниматься верховной власти: 14 января 2005 года был издан президентский декрет №2 "О совершенствовании работы с населением. Его новшеством стало требование ввести для бумаготворчества граждан книги замечаний и предложений. За надлежащую работу с замечаниями и предложениями граждан, изложенными в книге, устанавливалась "персональная ответственность" руководителей государственных органов, организаций и даже индивидуальных предпринимателей.

Книгу ввели, стали проверять, что пишут граждане. Коекого из руководителей и индивидуальных предпринимателей наказали. И успокоились...

Как оказалось, рано. 3 сентября 2005 года появляется президентский указ №432 "О некоторых мерах по совершенствованию организации работы с гражданами в государственных органах, иных государственных организациях". Он объявил "войну" бюрократизму и волоките в деятельности госорганов и организаций. В качестве наиболее эффективного средства улучшения качества работы с гражданами предлагался принцип "одного окна", где можно было получить все нужные справки.

Но и "одного окна" для недовольных граждан оказалось мало. Тогда глава государства выдал грозную директиву № 2 от 27 декабря 2006 года "О мерах по дальнейшей дебюрократизации государственного аппарата". Подвергнув критике случаи формализма, волокиты, чванства, неуважения к людям, безразличия к их судьбам в деятельности некоторых чиновников, глава государства потребовал считать состояние работы с гражданами одним из основных критериев оценки деятельности государственных органов. При подтверждении соответствующих фактов виновные должны нести ответственность, вплоть до освобождения от занимаемой должности.

С момента принятия этой президентской директивы прошел почти год. Что изменилось? Наметились ли перемены к лучшему в общении чиновников с гражданами?

Не исключено, что в анналах служебной документации зафиксированы случаи наказания чиновников за формализм, волокиту, чванство, неуважение к людям. Однако общественности об этом ничего не известно. Похоже, "залп Авроры", каковым, к сожалению, должно признать директиву №2, оказался холостым. Если, конечно, не считать легкой слуховой контузии "команды

Теперь еще указ №498...

В отличие от директивы, в которой предписывалось буквально каленым железом выжигать факты бездушного отношения чиновников к людям, язык указа №498 более сдержан и по форме приближен к нормативным правовым доку-

Цель этого указа внешне светла и благородна, поскольку он предусматривает принятие "...дополнительных мер по защите и обеспечению реализации прав и законных интересов граждан и юридических лиц, надлежащему рассмотрению их обращений государственными органами и иными организациями"

Основное внимание в указе посвящается порядку рассмотрения обращений граждан. Если раньше такие обращения можно было адресовать кому угодно и куда угодно (кстати, значительная их часть "попадала" напрямую в президентскую Администрацию), то теперь они, по общему правилу, должны направляться на рассмотрение в местные органы власти. В другие госорганы и организации адресовать жалобы, заявления, предложения разрешается лишь в тех случаях, когда вопросы, изложенные в обращениях, относятся к их исключительной компетенции.

В указе определен переень государственных органов, иных организаций, ответственных за рассмотрение обращений по существу. Например, по вопросам жилищно-коммунального хозяйства и благоустройства населения следует обращаться не куда-нибудь, а в организации, осуществляющие эксплуатацию жилищного фонда; сельские, поселковые, городские (городов районного подчинения) исполнительные комитеты; отделы жилищной политики, городского хозяйства местных администраций районов в г.Минске, отделы жилищно-коммунального хозяйства местных администраций районов в иных городах; отделы жилищно-коммунального хозяйства районных исполнительных комитетов; отделы жилищно-коммунального хозяйства городских исполни тельных комитетов (в городах областного подчинения)

Если обращение гражданина поступит не в тот орган, то чиновник должен перенаправить его в пятидневный срок со дня регистрации в орган (организацию), к компетенции которого относится рассмотрение данного вопроса. Автор обращения должен быть поставлен об этом в известность.

В случае неудовлетворительного решения по обращению гражданин, как и юридическое лицо, могут жаловаться в вышестоящий орган (организацию). Информация о наименовании, месте нахождения и режиме работы вышестоящих органов должна размещаться в общедоступных местах (на информационных стендах, табло и т.д.). Жалобы на решения государственного органа, иной организации, подчиненных (подотчетных) непосредственно главе государства, могут рассматриваться "от имени Президента Республики Беларусь" президентской Администрацией.

В соответствии с указом только решение вышестоящего органа по обращению может быть обжаловано в суд. Вопреки этой норме указа, Конституция Республики Беларусь гарантирует каждому право на непосредственное обращение в суд за защитой своих прав и свобод (ст.60).

Значит, указ №498 снова зводит "бюрократическую разводит карусель" между нижестоящими и вышестоящими органами, обрекая гражданина на хождение по "инстанциям" и на заведомо безрезультатные жалобы в суд на решения высоких на-

Сравнивая Закон и Указ...

Как видим, действующий Закон "Об обращениях граждан" от 6 июля 1996 года позабыт и отодвинут в сторону новыми президентскими актами. В чем между ними разница? Что

нового привносит указ № 498? Во-первых, в Законе речь идет о реализации конституционного права граждан на обращение в государственные органы и на получение ответа по существу в определенный срок (ст.40 Конституции). Указ вводит как бы новые субъекты обращения в госорганы: это юридические лица и индивидуальные предприниматели.

Никаких принципиальных возражений по поводу такого расширения субъектного состава заявителей в общем-то нет. Однако в этой связи напрашивается резонный вопрос: а что, коллектив юридического лица или индивидуальный предприниматель — это не граждане? И какой смысл отдельно прописывать для этих лиц право на обращение в госорганы? А как быть тогда с представителями иных профессий, которые также являются потенциальными заявителями (с теми же чиновниками, военнослужащими, железнодорожниками и т.д.)? На наш взгляд, это как раз

и есть та самая "отсебятина" в применении законодательства, о которой говорится в президентской директиве № 2. По нашему мнению, никакой необходимости в упоминании юридических или каких-либо иных лиц в качестве субъектов обращения в госорганы нет. Закон в этом отношении более точен. Он в полной мере соответствует статье 40 Конституции, в которой сказано: "Каждый имеет право направлять личные или коллективные обращения в государственные органы".

Полагаем, что в данном контексте понятие "каждый" является всеохватывающим. Под него попадают все категории как физических, так и юридических лиц.

Во-вторых, в Законе содержится лаконичная норма о том, что руководители государственных органов, иных организаций обязаны организовывать работу по рассмотрению обращений в соответствии с требованиями Закона, иных актов законодательства Республики Беларусь об обращениях граждан и принимать в пределах своей компетенции необходимые меры для полного, объективного, всестороннего и своевременного рассмотрения обращений (ст.6).

Указ отсылает все обращения граждан (и юридических лиц) на рассмотрение местных исполнительных и распорядительных органов, подчиненных (подотчетных) им организаций, территориальных подразделений и организаций, подчиненных республиканским органам управления. государственных организаций, подчиненных Правительству, другим госорганам, иным организациям, "осуществляющих свою деятельность и расположенных в пределах той административно-территориальной единицы, на территории которой возникли вопросы, изложенные в обращении" (п.1.1). Далее приводится перечень государственных органов, иных организаций, ответственных за рассмотрение обращений по существу "в отдельных сферах жизне-

Какой вариант лучше? Представляется, что вариант, закрепленный в Законе, в большей степени содействует реализации конституционного права граждан на обращение в государственные органы. Он оставляет возможность обращаться в любые органы власти и к любым должностным лицам, в том числе к главе государства. Вариант, предложенный в Указе, существенно ограничивает данное конституционное право, поскольку исключает из числа адресатов высшие государственные органы и должностных лиц.

деятельности населения".

В-третьих, в Законе и в Указе содержатся нормы, оптребования, ределяющие предъявляемые к обращениям. Согласно статье 7 Закона, письменные обращения граждолжны содержать: 1) Ф.И.О. гражданина, данные о месте его жительства и (или) работы (учебы); 2) изложение сути обращения; 3) личную подпись гражданина. К обращению могут прилагаться различного рода документы, в том числе копии решений, принятых по обращению ранее. В Указе содержится отсылка на статью 7 Закона в отношении обращений граждан, и в качестве ноу-хау формулируются требования к обращению юридического лица (п.3). В данном случае, по наше-

му мнению, имеет место подмена закона подзаконным актом, каковым по определению является президентский указ. В результате подобного смешения вносится путаница в порядок правоприменения и того и другого нормативных актов. Для решения этой дилеммы вопрос должен решаться исключительно с позиций конституционной законности. В этом случае указ как акт, имеющий меньшую юридическую силу, должен соответствовать закону, не может его дополнять и тем более изменять.

В-четвертых, и в Законе, и в Указе содержатся почти схожие нормы о порядке реагирования государственных органов (организаций) на обращения, которые не относятся к компетенции данного органа (организации)

В статье 9 Закона записано: "Письменные обращения, поступившие в государственные органы, иные организации (должностным лицам), к компетенции которых не относится решение вопросов, изложенных в обращениях, в пятидневный срок направляются в соответствующие государственные органы, иные организации (должностным лицам) с уведомлением об этом граждан либо по данным обращениям гражданам в 15-дневный срок дается разъяснение, в какой государственный орган, иную организацию (к какому должностному лицу) им необходимо обратиться".

Сравните формулировку этой нормы в Указе: "...государственный орган, иная организация при поступлении к ним обращения, содержащего вопросы, решение которых не относится к их компетенции ... в пятидневный срок со дня регистрации обращения направляют его для рассмотрения в соответствии с компетенцией в организации ... с уведомлением об этом автора обращения".

Как видим, в Указе практически полностью воспроизведена формулировка Закона лишь с некоторыми несущественными отступлениями. Какой в этом смысл? Придать дополнительный импульс положениям Закона? Дополнительно стимулировать чиновников на активизацию их работы по разрешению обращений трудящихся? Но зачем тогда подменять Закон? На наш взгляд, было бы более целесообразно принять практические меры по реализации Закона в новых условиях.

Сравнивая Закон и Указ, следует обратить внимание еще на одно принципиальное положение Закона: "Запрещается передавать жалобы граждан в государственные органы, иные организации (должностным лицам), действия (бездействие) которых обжалуются, за исключением случаев, когда рассмотрение данной категории обращений относится к исключительной компетенции этих государственных органов, иных организаций (должностных лиц).

В отступление от этого положения Закона (ч.3 ст.9) в Указе как раз предлагается передавать обращения граждан (юридических лиц) на рассмотрение тех госорганов, организаций, должностных лиц, решения или действия которых стали поводом для подачи жалобы, заявления, предложения. Мало улучшает ситуацию возможность подать повторную жалобу в вышестоящий орган. Решение по ней, как правило, применяется с учетом местных обстоятельств и сложившихся отношений между нижестоящими и вышестоящими органами управления. Все это позволяет предпо-

ложить, что установленный в Указе № 498 порядок рассмотрения обращений граждан (и юридических лиц) едва ли приведет к позитивным изменениям в указанной сфере. Но один результат будет достигнут несомненно: высшие эшелоны власти, в том числе президентская Администрация, отныне будут ограждены от каждодневного потока жалоб, заявлений, предложений, исходящих от обиженных, озабоченных, настырных и прочих граждан. Переложив таким образом груз ответственности по рассмотрению обращений на местные структуры власти, можно будет заняться более серьезными государственными делами. Только вот как быть с реализацией конституционных прав и свобод граждан? Ведь в этой части, как известно, Конституция Республики Беларусь пока что действует...

> Михаил ПАСТУХОВ, Юрий ТОПОРАШЕВ.

700

АДУСЮЛЬ

мільёнаў дарослых у свеце не ўмеюць чытаць і пісаць

Пра гэта гаворыцца ў дакладзе ЮНЕСКА, абнародаваным у штабкватэры Арганізацыі Аб'яднаных Нацый.

Найбольш непісьменных жыве ў Індыі (каля 35% ад агульнай колькасці насельніцтва), Бангладэш,

Штрафныя балы для вадзіцеля

У Беларусі па ініцыятыве Міністэрства ўнутраных спраў для вадзіцеляў могуць увесці сістэму штрафных балаў.

Мяркуецца, што разам з атрыманнем правоў іх уладальніку будзе налічвацца пэўная колькасць балаў. Яна будзе змяншацца пры кожным парушэнні Правілаў дарожнага руху. Калі ў кіроўцы не застанецца балаў, ён пазбавіцца права кіраваць транспартным сродкам.

Пры гэтым штрафы адмененыя не будуць.

Здымайце шубы!

У Мінску прайшла акцыя абаронцаў правоў

Больш за 20 чалавек прыйшлі на плошчу перад Камароўскім рынкам зладзілі пікет.

Яны трымалі ў руках расцяжку "Футра — гэта забойі раздавалі мінакам улёткі. Міліцыя абаронцам жывёл не перашкаджала

Леў напракат

Віцебскі заапарк раздае сваіх звяроў на часовае ўтрыманне.

У віцебскім заапарку рыхгуюць дакументальную базу для незвычайнага праекта. Хутка кожны жадаючы будзе мець магчымасць узяць на ўтрыманне любога з гадаванцаў заапарку — ад ільва да дэкаратыўнага пацука.

Плануецца, што "спонсар" будзе аплачваць харчаванне ўпадабанай жывёліны, а на клетках з'явяцца шыльдачкі з паведамленнем, хто сёння "корміць" пітона ці малпу, і падзякай добраму чалавеку. Як паведамілі ў заапарку, гэта робіцца не таму, што заапарк жабруе, а каб даць людзям магчымасць рабіць дабро.

101 нумар «хуткай дапамогі»

У Беларусі створана адзіная дзяжурнадыспетчарская служба "101".

і міліцыі

Па гэтым нумары можна выклікаць выратавальнікаў, 'хуткую дапамогу" і міліцыю, а таксама паведаміць пра любую надзвычайную сітуа-

У адрозненне ад еўра-пейскай службы "112" і аме-рыканскай "911", беларускія выратавальнікі будуць не толькі прымаць тэлефанаванні, але і кантраляваць працэс аказання дапамогі.

Аднак па-ранейшаму можна звяртацца па дапамогу і па звыклых нумарах — "102", "103" і "104".

ЛИКБЕЗ

Хорошее управление? Это значит без коррупции

Сам англоязычный термин good governance только начинает приобретать известность в Беларуси. При этом, по оценкам лингвистов, его трудно перевести однозначно. Что же все-таки он означает?

Этот термин в нынешнем его значении мы впервые встречаем в "Программе развития" ООН, принятой в 1997 году, хотя, думаю, можно говорить о том, что его истоки восходят еще к учению Конфуция о хорошем управлении государством. По большей части на русский язык его переводят как "хорошее управление", хотя, кстати, служба переводов ООН в качестве русскоязычной версии приняла довольно неуклюжий, на мой взгляд, вари-

Перевести этот термин точно, так, чтобы был до конца понятен его смысл, действительно достаточно трудно в силу того, что он чрезвычайно контекстуален. Документы "Программы развития" говорят о таком смысле: "Говоря о "хорошем управлении" (good governance), разработчики программы связывают его с управленческой

ант — "благое управление".

стороной деятельности всей системы власти в стране: "governance" можно рассматривать в качестве практики экономической, политической и административной власти по управлению делами государства на всех уровнях. Это понятие объединяет механизмы, процессы и институты, через которые граждане и группы выражают свои интересы, реализуют свои законные права, выполняют обязанности и балансируют ежду различиями" В России давно идут дискус-

сии насчет более точного перевода. В качестве версий, помимо основных ("благое управление" и "хорошее управление"). предлагались варианты "добросовестное", "надлежащее", "эффективное". "рациональное" и так далее. На мой взгляд, если говорить с правовой точки зрения, то очень похоже на то, что имеется в виду примерно следующее. Существуют некие нормы (или, например, стандарты, критерии и т.д.) по управлению государством, и good governance — это четкое соблюдение этих норм управленческими институтами, соответствие им механизмов управления, что и приводит в итоге к хорошему результату. В этом случае из всех предложенных русскоязычных терминов я бы выбрал термин "надлежащее управление" как наиболее соответствующий

Организация Объединенных Наций выделяет 8 основных принципов good governance, а именно:

- участие (все граждане принимают участие в процессе принятия решений — напрямую либо через соответствующие институты или своих представителей):

верховенство закона (безоговорочное исполнение всеми государственными структурами законодательства и международного права, в первую очередь в сфере прав человека, честность, беспристрастность и открытость правовых структур);

прозрачность (решения принимаются только в соответствии с определенными процедурами, информация о процессе принятия решений является открытой и прозрачной); ориентация на согласие

(соблюдение баланса интере-- справедливость (равные

возможности для граждан в улучшении своего благосостояния и условий существования); эффективность (наиболее рациональное использова-

ние ресурсов для удовлетворения потребностей граждан); ответственность (предполагает, что лидеры и общественные структуры исходят из долговременных перспектив развития в разумных времен-

- подотчетность (не только государственные институты, но и частный бизнес и структуры гражданского общества подотчетны гражданам как естественным носителям прав).

Это — основа good gover*nance*, нормы, при выполнении которых можно говорить о наличии в стране эффективной системы хорошего, или надлежащего, управления. Но если присмотреться повнимательнее, то мы видим, что все эти нормы уже существовали в том или ином виде в принципах и положениях ООН. Принцип участия провозглашается и гарантируется статьей 25 Международного пакта о гражданских и политических правах; принцип верховенства закона отражен в Уставе Организации Объединенных Наций и в ряде статей того же Международного пакта о гражданских и политических правах; прозрачность — право получать всякого рода информацию, закрепленное статьей 19 Пакта и так далее. Я подчеркиваю: каждый из этих принципов в том или ином виде уже существовал в ООН ранее, до 1997 года, т.е. до появления по-

нятия good governance. Почти все эти принципы нашли свое отражение на самом высоком законодательном уровне и в Республике Беларусь. Кстати, думаю, не надо говорить, что Беларусь — отнюдь не единственная страна, принявшая и признавшая принципы Организации Объединенных Наций. А в 1997 году ООН вводит принцип "governance" как "практику экономической, политической и административной власти по управлению делами государства на всех уровнях" и "механизмы, процессы и институты, через которые граждане и группы выражают свои интересы, реализуют свои законные права, выполняют обязанности и балансируют между различиями". А по смыслу получается, что good governance — это управление, описанное выше, в соответствии с принципами, существовавшими, декларированными, признанными государствами — участниками ООН и выделенными ООН в качестве первостепенных при управлении

государством. Кстати, возвращаясь к сказанному выше, как мне кажется, русская версия "надлежащее управление" наиболее приемлема именно потому, что good governance — это управление государством в соответствии с определенными прин-

(Окончание на 4-й стр.)

3 неба падаюць метэарыты

Адзін з самых буйных штогадовых метэорных патокаў — Гемініды можна будзе назіраць да 17 снежня.

Як паведамілі карэспандэнту БЕЛТА ў абсерваторыі Беларускага дзяржаўнага універсітэта, самым "зорным" днём гэтага месяца стане 14-ты: на бясхмарным начным небе за гадзіну можна будзе пабачыць да 120 яркіх метэораў, якія ляцяць з боку сузор'я Блізнятаў.

Паводле слоў спецыялістаў, у адрозненне ад Леанід, якія вельмі хуткія і часта пакідаюць за сабой размытыя сляды, Гемініды значна павольнейшыя (іх хуткасць 35 км/г). Паток не ляціць да Зямлі, а быццам даганяе яе. Гэтыя метэоры будуць добра бачныя, бо ім спадарожнічае Маладзік

Беларуска просіць палітычнага прытулку ў Эстоніі

Зараз хадайніцтва беларускай грамадзянкі разглядаюць у Дэпартаменце грамадзянства і міграцыі Эстоніі.

Як паведамляе эстонская прэса, хадайніцтва было пададзена ў верасні. Ніякай дадатковай інфармацыі пра ўцякачку з Беларусі няма паводле эстонскага закона аб прадастаўленні іншаземцам міжнароднай абароны дэталі хадайніцтва аб прытулку не могуць быць разга-

Трэба адзначыць, што жыхары Беларусі і раней прасілі палітычнага прытулку ў Эстоніі. Некаторыя просьбы былі задаволены.

Беларускія вайскоўцы будуць без ботаў

Кірзавыя знікнуць з беларускага войска. Іх заменяць чаравікі ("берцы").

Пра гэта заявіў начальнік ўпраўлення рэчавага Міністэрства абароны Алег

Паводле яго слоў, гэты працэс будзе адбывацца паступова. Жаўнерам, якія носяць "берцы", выдаюць і анучы, і шкарпэткі. У Мінабароны сцвярджаюць, што ва ўсіх казармах, дзе вайскоўцы карыстаюцца шкарпэткамі, усаўтаматычныя пральныя машыны.

ЭКСКЛЮЗІЎ

Зееў БЕН-АР'Е, амбасадар Ізраіля:

«Творчасць Быкава, на мой погляд, заслугоўвае Нобелеўскай прэміі»

Амбасадар Ізраіля ў Беларусі Зееў Бен-Ар'е першы, хто пераклаў на іўрыт Васіля Быкава. 11 снежня ў Ізраільскім культурна-інфармацыйным цэнтры адбылася прэзентацыя перакладу апавядання пісьменніка "Бедныя людзі". Напярэдадні імпрэзы спадар Бен-Ар'е з задавальненнем адказаў на некалькі пытанняў "Народнай волі".

Спадар пасол, чаму вы звярнуліся менавіта да творчасці Быкава?

Па-першае, я павінен удакладніць, што на працягу пэўнага часу займаўся літаратурнымі перакладамі. Гэта звязана з маёй прафесіяй. У асноўным перакладаю з іўрыта на рускую і ўкраінскую мовы. Пераклад на ўрыт у маёй практыцы здарыўся ўпершыню. І ўпершыню з беларускай мовы. Калі б у мяне не было пэўнага вопыту перакладчыка, я б не рызыкнуў перакладаць Васіля Быкава.

Тое, што я звярнуўся да творчасці Васіля Уладзіміравіча Быкава, невыпадкова. Я нарадзіўся ў былым Савецкім Саюзе і яшчэ ў маладосці — у 1970-е гады — з задавальненнем чытаў Быкава. Праўда, паруску. Калі лёс звязаў мяне з Беларуссю і ўпершыню ў якасці кіраўніка Ізраільскай дыпмісіі я прыехаў у Мінск у 1997 годзе (зараз доўжыцца другі тэрмін маёй дыпламатычнай камандзіроўкі ў Беларусі), я пачаў вывучаць беларускую мову. І чытаў Быкава ўжо ў арыгінале. Мяне ўразіла своеасаблівасць, маштабнасць творчасці Быкава. Я лічу, што Быкаў— асаблівы пісьменнік не толькі ў беларускай, але і ў сусветнай літаратуры. Калі я пачаў цікавіцца, што з творчасці Быкава перакладзена на іўрыт, то са здзіўленнем даведаўся, што нічога. І мне вельмі захацелася, каб ізраільцяне даведаліся пра такога пісьменніка, як Васіль Быкаў, пазнаёміліся з

ракласці менавіта апавяданне "Бедныя людзі"? У Васіля Быкава ёсць шмат больш вядомых твораў.

— Васіль Уладзіміравіч на 60—70 працэнтаў ваенны пісьменнік. Аднак я хацеў перакласці штосьці з яго твораў неваеннай тэматыкі. І мой выбар упаў на "Бедных людзей". Гэтае апавяданне мяне вельмі моцна ўразіла. Калі, напрыклад, у "Жоўтым пясочку" ́ адразу, як аўтар уводзіць героя, зразумела, якой будзе развязка, то ў "Бедных людзях" сюжэт непрадказальны. І, я мяркую, што апісаны ў апавяданні складаны, псіхалагічны канфлікт будзе цікавы ўсім ізраільцянам і зразумелы асабліва тым, якія жылі ў Савецкім Саюзе.

– Ці ўзнікалі складанасці

пры перакладзе? — У некаторых момантах я раіўся з пісьменнікам і сябрам Васіля Быкава Валянцінам Тарасам, а таксама Лявонам Баршчэўскім. Мы прыйшлі да высновы, што некаторыя пытанні ўзніклі ў мяне не з-за таго, што я дрэнна ведаю беларускую мову, а таму, што некаторыя фразы ў аповесці былі неадназначныя. Магчыма, у некаторых момантах Быкаў пісаў асцярожна, я б нават сказаў, з апаскаю, каб

пазбегнуць цэнзуры. — У свой час Васіль Быкаў быў вылучаны на Нобелеўскую прэмію. У Беларусі да гэтага часу шкадуюць, што творчасць нашага земляка не

 Чаму вы вырашылі пе- была ацэнена па заслугах. На ваш погляд, ці варты Быкаў Нобелеўскай прэміі?

— İ беларусы, і тыя, хто сочыць за прысуджэннем Нобелеўскай прэміі, ведаюць, што гэтая ўзнагарода прысуджаецца не толькі за літаратурныя дасягненні, але ў пэўнай ступені па палітычных меркаваннях. Я думаю, што ў 1990-х гадах адважная, цвёрдая і разумная пазіцыя пісьменніка, безумоўна, спрыяла таму, каб яму прысудзілі Нобеля. Што тычыцца літаратурнага боку творчасці Быкава, то асабіста я лічу, што глыбокая творчасць Быкава заслугоўвае нобелеўскай узнагароды.

– Апавяданне "Бедныя людзі" надрукаваў ізраільскі літаратурны часопіс. Хто чытачы выдання? Ці дойдзе ваша праца да шэраговых ізраільцян?

— Часопіс "Гага", што ў перакладзе азначае "Дах", — орган Саюза пісьменнікаў Ізраіля. Аднак гэта дастаткова масавае выданне. Пакуль рана гаварыць аб рэакцыі чытачоў на аповесць Быкава (яна была надрукавана ў лістападзе), але мне падаецца, што цікавасць будзе вялікай. Я, дарэчы, пераклаў на іўрыт яшчэ адзін твор пісьменніка — "Вочная стаўка" зараз ён рыхтуецца да друку ў іншым літаратурным часопісе Ізраіля— "Мазнаім". Калі б былі магчымасці (а выданне асобнага літаратурнага твора патрабуе пэўных фінансавых сродкаў), я пераклаў бы на

іўрыт аповесці Быкава "Афганец", "Знак бяды", "Мёртвым

Ізраільцяне шмат чытаюць? — Безумоўна. У мяне няма даных, колькі кніг прачытваюць ізраільцяне ў год. Але калі я рыхтаваўся да прэзентацыі перакладу Быкава, то запрасіў некаторую стытыстыку. Высветлілася, што ў Беларусі выдаецца кніг больш, чым у Ізраілі. У нашай краіне каля 9 тысяч асобнікаў, у Беларусі каля 11 тысяч штогод. Аднак, калі ў Ізраілі 70 працэнтаў кніг выдаецца на іўрыце, то ў Беларусі на беларускай мове толькі 7 працэнтаў. Гэта

афіцыйная статыстыка. Спадар пасол, якая літаратура запатрабавана ў сучасным Ізраілі? Экзістэнцыяльныя творы Быкава могуць прыйсціся даспадобы маладым чытачам?

Мяркую, што так. Ізраільская рэчаіснасць жыццёва і псіхалагічна вельмі напружаная, яна ўвесь час ставіць чалавека перад выбарам. Араба-ізраільскі канфлікт вымушае прымаць рашэнне: саступаць не саступаць, атакаваць — не атакаваць, як аберагчы сябе, свой народ. Гэта суцэльны пошук кампрамісу.

Вы вырашылі папулізіраваць Васіля Быкава ў Ізраілі, а якіх ізраільскіх пісьменнікаў параілі б чытаць беларусам?

– Тым, хто чытае па-бела-Этгара Керата

"Кіроўца аўтобуса, які хацеў стаць богам". Гэтая кніга мала-

рай. Многія аўтары сёння перакладаюцца з іўрыта на рускую

— А ў вас, спадар Бен-е, ёсць любімыя

казаць на ваша пытанне няпролітаратуры, то я шмат чытаў Караткевіча. У яго ёсць цустаўлюся Казько, Валянціна новіча. Хацеў бы сказаць, што я

дога ізраільскага пісьменніка вельмі папулярная ва ўсім свеце. У мінулым годзе пры дапа-У перакладзе на рускую мо-

мозе нашай амбасады яе пераклаў на беларускую мову Павел Касцюкевіч ву можна пачытаць карыфея ізраільскай літаратуры Амоса Оза, сучаснага пісьменніка Меіра Шалева. Увогуле, для тых, хто чытае па-руску, няма ніякіх цяжкасцяў, каб пазнаёміцца з ізраільскай літарату-

любімыя пісьменнікі? Акрамя Быкава, творчасць якіх беларускіх пісьменнікаў вас зацікавіла? — Любімых многа, таму ад-

ста. Што тычыцца беларускай доўныя творы. З цікавасцю творчасці Уладзіміра Арлова, Віктара Tapaca. Улічваючы, што "Жанчыны выходзяць з-пад кантролю" — а так нызываецца зборнік апавяданняў Наталкі Бабінай, цікаўлюся і яе творчасцю. Падабаецца не толькі паэзія, але і проза Леаніда Дранько-Майсюка. Сярод паэтаў адзначыў бы таксама Рыгора Барадуліна, Ніла Гілевіча, Андрэя Хадаз задавальненнем, амаль ад

вокладкі да вокладкі чытаю літаратурны часопіс "Дзеяс-лоў", а таксама "ARCHE". - А газету "Народная во-

Вядома ж, чытаю рэгулярна. Праўда, шкада аднаго -

вымушана друкавацца ў Смаленску, яна змяніла перыядычнасць выхаду. Калі раней выдавалася штодзённа, была самай нфармацыйнай газетай.

Марыя ЭЙСМАНТ. Фота аўтара.

ВЕДАЙ НАШЫХ!

Як выкладчык з Гродна паставіў на месца **У**ладзіміра Жырыноўскага

Расійскі палітык пісьмова папрасіў прабачэння ў Міхаіла Жураўкова

Як паведамляе "Еўрарадыё", судзіцца з Уладзімірам Жырыноўскім выкладчык Гродзенскага інстытута павышэння кваліфікацыі настаўнікаў Міхаіл Жураўкоў збіраўся яшчэ вяс-

. "Ён абразіў нашу краіну, гаворыць гродзенскі выкладчык. — Ён па тэлебачанні, на канале НТБ у праграме "К барьеру", заявіў, што Беларусь здрадзіла Pacii і прадалася немцам падчас вайны"

Беларус збіраўся спагнаць

з расійскага палітыка 10 мільёнаў долараў — па адным долары на кожнага абражанага грамадзяніна Беларусі, і перадаць грошы вязням канцлагераў. Аднак яго іск у Басманным судзе Масквы не прынялі.

Міхаіл Жураўкоў Тады напісаў ліст старшыні Дзярждумы Расіі Барысу Грызлову. Пра тое, што было далей, расказвае сам Жураўкоў: "Прыйшло афіцыйнае прабачэнне ад Жырыноўскага. Яго выклікалі ў камісію па этыцы Дзярждумы.

Ён піша, што "глыбока шкадуе, што ў запале сказаў" і г. д. Мне патэлефанавалі, спыталі, ці задаволены я. Я сказаў: "Добра,

Міхаіл Жураўкоў сапраўды задаволены, што паставіў на месца палітыка-скандаліста. Ён кажа: "Вядома, за Беларусь крыўдна, калі мая сям'я, усе ваявалі, уся Беларусь лягла, а тут нейкі... будзе заяўляць такія рэчы. Ён можа што заўгодна ляпаць, але не чапай маю

ПАСЛЯ БАЛЮ

3 нажом на ахоўніка

Кінулася вальніца мінскага казіно, прайграўшы ўсе

Як паведамляе агенцтва Мінск-навіны", інцыдэнт адбыўся ў сталічным "Данькаўклубе". Паводле слоў начальніка службы бяспекі забаўляльнага цэнтра Аляксандра Патапчыка, дзяўчына была сталай наведвальніцай прычым нярэдка пакідала ў ім значныя сумы.

Так здарылася і гэтым разам. Прайграўшы ўсе грошы, п'яная дзяўчына пачала скандаліць. Ахоўніку давялося ўжыць сілу. Дзяўчыну вывелі з клуба. Аднак аматарка казіно дастала нож, накінулася на ахоўніка і ўдарыла яго ў жывот. Затым у ход пайшлі зубы, ногі, кулакі... Агульнымі намаганнямі дзяўчыну ўдалося ўціхамірыць.

ЛІСТ ЗЕМЛЯКАМ

Не бойцеся чытаць незалежныя газеты!

У Локшышкім раёне, куды я прыязджаю з Вільнюса на сваю радзіму, аказваецца, рызыкоўна падпісацца на незалежныя газеты. Людзі баяцца гэта рабіць, каб не страціць працу, бо мясцовыя ўлады па камандзе "зверху" складаюць спісы тых, хто выпісвае "оппозиционные" газеты. А ў большасці пенсіянераў на падпіску проста не хапае грошай.

чэвіч з Параф'янава і пляменніца Ала Русакоўская з Крулеўшчыны раней падпісчыкамі "Народнай волі", цяпер жа мусілі адмовіцца ад гэтага, бо баяцца звальнення з працы. І гэта не пустая пагроза. Кантрактная сістэма, як дамоклаў меч, вісіць зараз над кожным працаздольным грамадзянінам краіны.

Нават газету "Наша слова" што з'яўляецца органам ГА "Таварыства беларускай мовы імя Ф.Скарыны", людзі не выпісваюць, у тым ліку і настаўнікі. Такіх, хто асмеліўся на "подзвіг", у Докшыцкім раёне зусім мала. Рады, што цвёрда

 пенсіянерка з Крулеўшчыны Ромця Русакоўская. Летась я задумаў падарыць падпіску гэтай газеты Параф'янаўскай СШ, выпускніком

якой з'яўляюся. Дык што вы думалі? Дырэктар школы Міхаіл Немкаловіч з-за гэтага ўзняў цэлы вэрхал, стаў тэлефанаваць: "Дайце мне дапрацаваць да пенсіі... 3 гэтага выпадку я звяр-

таўся ў Міністэрства адукацыі Рэспублікі Беларусь з пытаннем: ці маю я права за свой кошт зрабіць для школы падарунак — газету "Наша слова"? Адказ быў двухсэнсоўны. Уся адказнасць ускладаецца на ды-

Так, мой брат Казік Ляш- трымае сваю пазіцыю мая сяс- рэкцыю школы... А дырэктар баіцца незалежных газет, як чорт ладана.

Балюча, што такое адбываецца на маёй роднай зямлі Але хочацца сказаць суайчыннікам: дарагія, не бойцеся змагацца за сваю годнасць, за свае правы. Гэтаму і дапамагаюць такія праўдзівыя газеты, як 'Народная воля" і "Наша сло-

Жыве Беларусь!

Юры ГІЛЬ, старшыня арганізацыі "Таварыства беларускай мовы імя Ф.Скарыны" Віленскага краю.

ЛИКБЕЗ

Хорошее управление? Это значит без коррупции

Сам англоязычный термин good governance только начинает приобретать известность в Беларуси. При этом, по оценкам лингвистов, его трудно перевести однозначно. Что же все-таки он означает?

(Окончание. Начало на 3-й стр.)

Получается, принципы существовали, признавались, но

чается, по крайней мере, при-

По сути, именно так и полу-

менительно к большинству С чем это может быть свя-

Ответ на этот вопрос очевиден: с коррупцией системы

управления. ООН в своих документах, посвященных good governance, приоритетное внимание уделяет процессу принятия решений (dicision-making) и тем механизмам, посредством которых эти решения исполняются. Совершенно очевидно, что принципы участия, верховенства закона, прозрачности, эффективности, ответственности, подотчетности просто исключают возможность появления в системе управления, в механизмах принятия решений коррупционных проявлений. И, с другой стороны, закрытость, клановость, неподотчетность и прочее порождают коррупцию буквально автоматически: соблазн для тех, кто контролирует основные властные структу-

ры, слишком велик! И проблема имеет две стороны: в одних случаях чиновники, склонные к коррупции, сами нарушают принципы good governance, с другой стороны, как в случае с Беларусью, сама государственная система, клановая, закрытая, неподотчетная, фактически независимая от граждан, подталкивает чиновников к коррупции. Давайте на примерах. Бесконечные и явные фальсификации выборов отстраняют граждан от процесса участия в делах государства как самостоятельно, так и посредством своих представителей, в то же время помогая властному клану самосохраняться. Это явная коррупция, так сказать, государственная

или политическая. Этот же пример иллюстрирует и нарушение принципа подотчетности, потому что власть, которую невозможно сместить, совсем не нуждается в одобрении избирателей и, следовательно, для нее не обязательно перед кем-то от-

Коммерческая коррупция, когда, например, посредством лобби в государственном аппарате или выборных органах власти бизнес получает выгодные госзаказы или же чиновники сами создают коммерческие структуры, чтобы потом госзаказы в эти же структуры направлять, - широко распространенное явление. Это прямое нарушение принципа эффек-Ни один чиновник-коррупционер не придерживается в

своих действиях принципа отных перспектив развития.

щество возможности контролировать людей, от которых зависит процесс принятия решений, тем самым порождая коррупцию. А коррумпированный апбольше закрыться от общества для того, чтобы не нести никакой ответственности.

гласие и принцип справедливости не совместимы с коррупцией, поскольку коррумпированные кланы отстаивают только свои интересы и интересы наиболее влиятельных групп.

И наконец, принцип верховенства закона не совместим с коррупцией по умолчанию!

ветственности - долговремен-Непрозрачность лишает обпарат стремится как можно

Принцип ориентации на со-

Гаким образом, мы видим, что по сути good governance это система управления, исключающая возможность появ-

ления и существования в государстве коррупции. А в тех государствах, где

принципы "надлежащего управления" не соблюдаются, коррупция, как правило, расцветает, поскольку находит более чем благодатную почву.

Беларусь, к сожалению, относится именно к такому типу стран. Более того, данные организации "Транспэренси Иноценивающей тернейшнл", уровень коррупции с точки зрения бизнесменов и экспертов, говорят о том, что по индексу восприятия коррупции Беларусь в 2006 году заняла 151-е место из 163 стран. В то же время даже славянские страны-соседи, такие как Россия и Украина, при всем кажущемся неблагополучии в данной сфере все-таки чувствуют себя лучше: на 121-м и 99-м местах соответственно.

И даже белорусское общество не испытывает особых иллюзий на этот счет: данные НИСЭПИ свидетельствуют о том, что более 80% белорусов убеждены в том, что коррупция в стране существует, причем в значительных масштабах.

Все это — яркие иллюстрации того, насколько взаимосвязаны принципы good goverпапсе и уровень коррупции в обществе

Скажете: но ведь государства, в том числе и Беларусь, борются с коррупцией. Мы постоянно слышим об арестах с соответствующими обвинениями... Что ж, решать проблему можно по-разному. По-моему мнению, Беларусь является той страной, в которой сначала, в силу специфических особенностей людей, пришедших к власти, сложилась система более чем благоприятная для появления и благополучного существования коррупции: закрытая, неподконтрольная, неподотчетная, с недоразвитыми структурами гражданского общества. И уже при такой системе коррупция стала процветать, по-другому и быть не

Можно сколько угодно пытаться победить коррупцию арестами отдельных коррупционеров или даже ликвидацией целых кланов и групп. Это никогда не приведет к успеху, поскольку базовые условия, стимулирующие коррупцию, оста-

С другой стороны, система

управления государством, построенная на принципах *good* governance, сама по себе предполагает исчезновение коррупции как явления. Просто условий для ее существования не будет. И это — единственный известный на сегодняшний день способ победить кор-

> Петр КУЗНЕЦОВ, руководитель комиссии РПОО "Белорусский Хельсинкский комитет' по мониторингу "Хорошее управление"

Р. S. РПОО "Белорусский Хельсинкский комитет" создает постоянно действующую комиссию "Хорошее управление". Главной целью станет содействие приведению системы управления Республики Беларусь, как активного члена Организации Объединенных Наций, государства-учредителя ООН, в соответствие с принципами "хорошего управления" good governance, декларированными Организацией Объединенных Наций в "Программе развития ООН", принятой в 1997 году. Проводя постоянный мониторинг состояния дел в системе управления, выявляя факты недобросовестного выполнения чиновниками своих прямых обязанностей, коррупции, а также разрабатывая рекомендации по устранению выявленных недостатков, РПОО "БХК" действует в соответствии со своими основными предназначениями: защита прав и свобод человека, которые в вышеупомянутых случаях неминуемо нарушаются. Только государство может системно нарушать права человека, но и только государство может эти нарушения устранить. А это невозможно, если в стране не соблюдаются принципы "хорошего управления".

Помочь нам может каждый, сообщая о ставших ему известными фактах проявления коррупции, недобросовестности да и просто халатности со стороны государственных чиновников. Просто звоните на "горячие" телефоны: (029) 603-91-23 или (029) 534-77-46.

И страна станет управляться лучше.

Папа Рымскі благаславіў гродзенца

Пісьмовае благаславенне на працы па рэстаўрацыі алтара Фарнага касцёла ў Гродне атрымаў асабіста ад Папы Рымскага Бенедзікта XVI мастак-разбяр Казімір Місюра. Мастак вядзе працы па рэстаўрацыі алтара пачатку XVIII ст. у Фарным касцёле, які пры нявысветленых абставінах згарэў 13 ліпеня 2006 года. Казімір Місюра моцна ўзрушаны папскім благаславеннем. "Для мяне гэта найлепшая адзнака маёй працы і майго жыцця", —

Работа над ошибками

В "Незлобивых заметках" С.Букчина "Вне политики, или Как жить человеку с совестью" "Народная воля", 6 декабря с.г.) по вине редакции Московский Художественный театр имени А.П.Чехова назван 'Малым художественным театром". Приносим извинения автору и читателям.

РОССИЯ

Почему выдвигают в президенты Медведева, а не Иванова?

Владимир Путин поддержал выдвижение Дмитрия Медведева в качестве кандидата на пост президента. Он подчеркнул, что "знает Медведева, тесно и плодотворно работал с ним более 17 лет" и отметил, что поступившее от четырех партий предложение "дает шанс сформировать условия для проведения курса, который приносил результаты все последние восемь лет".

Официально "Единая Россия" выдвинет Медведева на своем съезде 17 декабря.

Дмитрию Медведеву 42 года. Как и Путин, он родился в Ленинграде. Так же, как нынешний президент, окончил юридический факультет Ленинградского государственного университета, где защитил кандидатскую диссертацию и занимался преподавательской

В 1990 году 35-летний доцент ЛГУ Медведев был рекомендован на работу в Ленинградский горсовет, а затем в мэрию Санкт-Петербурга в качестве специалиста по гражданскому и международному праву. В это же время руководящие должности в городской мэрии занимает Владимир Путин.

В 1999 году, когда Борис Ельцин поставил Путина во главу правительства, в Москву переезжает и Медведев. На этот раз в аппарат правительства России, а через год, в администрацию президента, которым к тому времени стал его

земляк Путин. Дважды, в 2000-м и 2002 году избирался председателем совета директоров ОАО "Газпром", должность которого занимает и в настоящее время. В результате в его руках сосредоточены мощный финансовый ресурс, а также информационные возможности в виде хол-

динга "Газпром-медиа" В ноябре 2005 года Медведева назначают первым заместителем главы российского правительства, в качестве которого он отвечает за реализацию "приоритетных национальных проектов" в сферах сельского хозяйства, образования, жилья и здравоохранения.

ЕВРОПА—АФРИКА

просу о торговле.

Не договорились

Большинство лидеров аф-

риканских стран отказались

заключить с ЕС договоры об

Проблема переговоров состоя-

ла в том, что Евросоюз предла-

гает заключить договор о сво-

бодной торговле. Африканские

представители выразили обес-

покоенность тем, что новые со-

глашения не сбалансированы и

их страны не смогут конкури-

ровать с субсидируемыми то-

варами из Европы. На пресс-

конференции президент Сене-

гала Абдулай Вад в этой связи

заявил: "Мы больше не обсуж-

даем договоры об экономичес-

ком партнерстве, мы отклони-

ли их. Мы собираемся встре-

титься, чтобы обсудить, чем

мы можем эти договоры заме-



Путин решил поддержать Медведева, потому что тот будет нуждаться в поддержке нынешнего президента, считает директор Института проблем глобализации Михаил Делягин. Би-Би-Си приводит следующее его высказывание: "Когда Сергей Иванов был кандидатом №1, ему начали досрочно присягать самые ключевые фигуры российской политики. Медведеву никто присягать не будет, потому что он — слабый руководитель и будет нуждаться в

Известный российский политик Владимир Рыжков в интервью Радио Свобода сказал, что кандидатура Дмитрия Мед-

нить". Со своей стороны канц-

лер Германии Ангела Меркель

высказалась за продолжение

должить вести переговоры и

прийти к определенному реше-

винила правительство Зимбаб-

ве в том, что оно нарушает

права человека, угрожает дис-

сидентам и нарушает принцип

свободы печати. По ее словам,

нарушение прав человека в

Зимбабве нанесло ущерб ими-

джу новой Африки. Президент

Сенегала со своей стороны за-

явил, что обвинения Меркель в

адрес Зимбабве сделаны на

основе ошибочной информа-

ции и не соответствуют реаль-

Ангела Меркель также об-

России идеальна для Владимира Путина и в случае, если он отходит от власти, и в случае, если он пожелает во власть вернуться. По словам Рыжкова, Медведев сделает все, чтобы с головы Владимира Путина "не ал ни один волосок".

Многие иностранные СМИ эксперты считают выдвижение Дмитрия Медведева на пост президента России позитивным сигналом Западу, отмечая при этом, что руководство страной останется за Владимиром Путиным.

Как пишет британская Times, "Путину важно, что Медведев в качестве президента позволит своему нынешнему руководителю продолжить иг

UGAL 200

Второй саммит "Евросоюз-Африка" завершился в Лиссабоне без достижения соглашения по ключевому во-

рать важную роль в управлении Россией — либо в качестве премьер-министра, либо во главе партии "Единая Россия", ведущей политической силы страны. Если Путин примет решение вернуться в Кремль на следующих выборах, можно быть уверенным, что Медведев уйдет в сторону"

Между тем британская Guardian подчеркивает, что "при Медведеве "Газпром" занял жесткие позиции по повышению цен на газ для соседних стран и вел бескомпромиссные переговоры с мультинациональными нефтяными компа-

Андрей ПЕТРОВ.

PORT

УТОЧНИМ

Так поздравили Путина с выборами западные политики или нет?

Пресс-служба Кремля и ряд российских СМИ пытаются показать, что ход выборов в Думу был положительно оценен многими западными политиками. Однако это не соответствует действительности, сообщает "Немецкая волна" и приводит такие факты.

Так, Джордж Буш заявил на пресс-конференции в Вашингтоне, что в телефонном разговоре с Владимиром Путиным выразил серьезную озабоченность ходом проведения выборов в Думу. Однако пресс-служба Кремля заявила, что президент США никакой критики не высказывал. На деле официальный Вашингтон сразу после выборов выразил озабоченность многочисленными сообщениями о нарушениях избирательного законодательства, поступившими от представителей оппозиционных партий.

заявлению прессслужбы Кремля, итальянский премьер-министр Романо Проди "поздравил Путина с успешным проведением выборов". Однако итальянские СМИ отвергают такую трактовку заявления премьера страны.

По сообщению итальянских газет, во время телефонного разговора с Путиіым Романо Проди сказал: "Объясни мне, что нужно сделать, чтобы получить столько голосов". СМИ указывают, что воспринимать эту фразу надо как скрытое сомнение в демократичности выборов. Канцелярия итальянского премьер-министра уточнила, что телефонная беседа Путина и Проди "предоставила возможность для обмена мнениями по результатам" голо-

Слукавили российские СМИ и говоря о поздравлении от имени нового премьер-министра Польши Дональда Туска, который заявил о том, что выборы в Госдуму подтвердили сильную позицию "Единой России" и не подверг сомнению

выбор россиян. Однако на деле Туск указал, что выборы не соответствовали демократическим стандартам и выразил несогласие обращением российских властей с оппозиционными политиками. И лишь затем заявил, что никто в Европе не собирается оспаривать победу "Единой Рос-

Александр ЯКОВЛЕВ

Сумерки

Начало в №№137—198.)

Так уж случилось, что я оказался свидетелем не только начала, но и конца вершинной карьеры Михаила Горбачева. Волею судьбы я присутствовал на встрече Горбачева и Ельцина в декабре 1991 года, на которой происходила передача власти. Не знаю до сих пор, почему они пригласили меня. Беседа продолжалась более восьми часов. Была очень деловой, взаимоуважительной. Порой спорили, но без раздражения. Я очень пожалел, что они раньше не начали сотрудничать на таком уровне взаимопонимания. Думаю, сильно мешали "шептуны" с обеих сторон. Горбачев передал Ельцину разные секретные бумаги. Ельцин подписал распоряжение о создании Фонда Горбачева. Здесь возник спор. В проекте было записано: "Фонд социальных и политических исследований". Ельцин категорически высказался против слова "политических". Я предложил заменить слово "политических" на "политологических". Согласились. Далее на встрече обсудили обстановку, связанную с прекращением производства бактериологического оружия. Горбачев утверждал, что все решения на этот счет приняты, а Ельцин говорил, что ученые из каких-то лабораторий в Свердловской области продолжают "что-то химичить". По просьбе Михаила Сергеевича Ельцин распорядился продать дачи по сходной цене Силаеву, Шахназарову, еще кому-то. Предложил и мне, но я отказался, о чем жалею до сих пор.

Когда Горбачев отлучился (вся процедура была в его кабинете), я сказал Борису Николаевичу, что его подстерегает опасность повторить ошибку Горбачева, когда околопрезидентское информационное поле захватил КГБ. Он согласился с этим и сказал, что намерен создать до 5-6 каналов информации. Как потом оказалось, из этого, как и при Михаиле Сергеевиче, ничего не вышло.

Борис Николаевич спросил меня, зачем я иду работать с Горбачевым. "Он же не один раз предавал вас, — заметил Ельцин. — Как будто нет других дел и возможностей". Слова звучали как приглашение работать вместе. Я даже догадался, о чем идет речь. Ответил, что мне просто жаль Горбачева. Не приведи Господи оказаться в его положении. В это время я еще не знал, что мины, заложенные Крючковым (подслушивание телефонных разговоров, обвинения в моих связях со спецслужбами Запада), взорвутся и разведут наши судьбы на годы.

Ельцин упрекнул меня за то, что я публично, на съезде демократических реформ, критиковал Беловежские соглашения. Я объяснил ему свою точку зрения и на этот счет, сказав, что решение в Беловежье является нелегитимным и недемократическим. Был и еще занятный момент. За день-два до этой встречи мне кто-то шепнул, что Ельцин собирается освободить Примакова от работы во внешней разведке и поставить туда "своего" человека. Называли даже фамилию нового начальника. Я прямо спросил об этом Ельцина. Он ответил, что, по его сведениям, Примаков склонен к выпивке.

— Не больше, чем другие, — сказал я. — По крайней мере, за последние тридцать лет я ни разу не видел его пьяным. Может быть, вам съездить в Ясенево и самому ознакомиться с обстановкой.

Борис Николаевич посмотрел на меня несколько подоэрительно и ничего не ответил.

Позднее мне стало известно, что Ельцин встретился с колпективом внешней разведки. Примаков остался на своем посту, более того, позднее был назначен министром иностранных дел и премьером прави-

тельства. Еще до этой встречи Ельцин дал понять, что не хочет сотрудничать с Виталием Игнатенко в качестве генерального директора ТАСС. Горбачев пытался отговорить его, но разговор по телефону достиг бурных, если не сказать, крикливых высот. Горбачев в сердцах сунул телефонную трубку мне, сказав: "Вот Яковлев хочет поговорить с тобой". Трубка оказалась у меня. Я сказал Ельцину, что Игнатенко заслуживает доверия, честен и профессионален. Поговорили еще минут пять. Ельцин постепенно утихал. Наконец, сказал:

Ну хорошо, проверим,

тветил Ельцин. Беседа втроем закончипась, пошли обедать. Вот тут Михаил Сергеевич начал сдавать, выпил пару рюмок и сказал, что чувствует себя неважно. И ушел — теперь уже в чужую комнату отдыха. Мы с Борисом Николаевичем посидели еще с часок, выпили, поговорили по душам. В порыве чувств он сказал мне, что издаст специальный указ о моем положении и материальном обеспечении, учитывая, как он выразился, мои особые заслуги перед демократическим движением. Я поблагодарил. Он, кстати, забыл о своем обещании. Я вышел вместе с ним в длинный коридор Кремля, смотрел, как он твердо, словно на плацу, шагает по паркету.

Шел победитель. Вернулся к Горбачеву. Он лежал на кушетке, в глазах стояли слезы. "Вот видишь, Саш, вот так", — говорил человек, может быть, в самые тяжкие минуты своей жизни, как бы жалуясь на судьбу и в то же время стеснясь своей слабости. Ничего, казалось бы, не значащие слова, но звучали как откровение, покаяние, бессильный крик души. Точно по Тютчеву: "И жизнь, как подстреленная птица, подняться хо-

чет, а не может" Как мог, утешал его. Да и у меня сжималось горло. Мне до слез было жаль его. Душило чувство, что свершилось нечто несправедливое. Человек, еще вчера царь кардинальных перемен в мире и в своей стране, вершитель судеб миллиардов людей на Земле, сегодня бессильная жертва очередного каприза истории.

Он попросил воды. Затем захотел остаться один. Так закончились "серебряые годы" Реформации.

Без всяких колебаний утверждаю, что Михаил Сергеевич искренне хотел самого доброго для своей страны, но не сумел довести до конца задуманное, а главное, понять, что если уж поднял меч на такого монстра, как Система, то надо идти до конца. Но для этого требовалось преодоление не только идеологии и практики тоталитарного строя, но и самого себя, и не останавливаться на половине дороги. Конечно, был возможен и

другой ход событий, но связанный с силовым вариантом. Однако политический выбор Горбачева был иным — он был эволюционистом. В частных разговорах с Горбачевым мы . даже близко не подходили к обсуждению вариантов силового плана. Мятежники августа 1991 года пытались использовать силу в антиперестроечных целях, что привело к разрушению Советского Союза и хаосу на постсоветском пространстве. Лично я уверен, что силовой вариант в целях защиты Перестройки не смог бы при-

вести к созидательным последствиям.

Вот почему считаю, что в декабре 1991 года Михаил Сергеевич совершил достойный поступок. Он фактически сам отказался от власти, отбросил все другие возможные варианты. Не знаю, что здесь сработало: осознанное решение или же предельная человеческая усталость. Скорее всего мировоззренческое отторже-

В сущности, учитывая сложившуюся ситуацию, Горбачев мог просто уехать домой, объявив, что он продолжает считать себя Президентом СССР, пока не будет иного решения Съезда народных депутатов, который избрал его Президентом. Ядерная кнопка оставалась с ним. Он передаст ее только вновь избранному Президенту СССР если он, Горбачев, будет законно отстранен от власти. Сложилась бы весьма выигрышная позиция, поскольку он бы не настаивал на сохранении именно своей власти, а просто требовал законных процедур.

Так могло быть! И можно представить себе положение, которое сложилось бы в стране. Можно представить и положение правительств иностранных государств.

Вроде бы правильно говорят: не судите, да не судимы будете. Конечно, правильно, но, увы, это сказано не для XX века, когда и судили безжалостно, и были судимы без милосердия.

Ему, например, приписыва-ют кровь в Баку, Вильнюсе, Алма-Ате и других местах. Я не разделяю эту точку зрения. Ее внедряют в сознание людей бывшие гэкачеписты, пытаясь отвести вину от себя за многие провокации, которые закачивались кровью. Сам Горбачев всегда говорил, что национальные и иные конфликты силой не решишь. Но силовики жаждали крови, проливали ее, а потом докладывали, что оружие применялось в качестве ответной меры. Это была отработанная тактика еще с советских времен.

Горбачев ушел в историю. Крови на руках нет. Хотелось ему ввести Россию в цивилизованное стойло, да больно брыкастая она, дуроломная, ломает и вершинных людей через колено. Ему выпало испытание: подняться на самую верхотуру и стремительно скатиться вниз; волею судеб оказаться у руля в тот момент, когда накопленные противоречия подошли к критической точке; положить начало тенденциям, окончательное суждение о которых придется выносить потомкам; познать сладость всемирной славы, но и горечь отвержения у себя на

родине. Думаю, временное. Тяжелейший удел, которому не позавидуешь. Воистину, место в Истории стоит дорого, очень дорого.

Остается добавить, что в моих размышлениях о Михаиле Сергеевиче, о его замыслах и действиях, конечно, много субъективного. Но хотел разобраться не только в том, что мы делали вместе, переживали вместе, осуждали вместе, но и в самом себе, в своих реальных убеждениях и романтических иллюзиях, в своих надеж-

дах и заблуждениях.

Не хочу быть ни обвинителем, ни адвокатом ни Горбачева, ни себя. Я просто рассказал, что было, а вернее, что знаю. Иногда с гордостью, а порой и с горечью. Но главным в моей жизни остаются не сомнения, обиды или неудовлетворенности в великой страде за свободу, а то, что мы, участники Мартовско-апрельской революции, пусть и спотыкаясь, шли к этой свободе, не задумываясь над тем, чем она закончится для нас — славой

Каждый десятый взяткодатель

Согласно последнему отчету организации Transparency International о состоянии коррупции в мире, каждый десятый житель планеты был вынужден в уходящем году платить взятки полиции, работникам здравоохранения, образования и других сфер социальных услуг. В отчете отмечается, что независимо от страны проживания больше всего от коррупции страдают беднейшие слои населения.

экономическом партнерстве. переговоров: "Мы должны про-

Список наиболее коррумпированных государств открывает Албания, за ней следуют Камбоджа, Камерун, Македония и Косово. Страны бывшего Советского Союза, по сведениям авторов отчета, по уровню коррупции уступают только Африке. Наиболее часто взятки берут в России, Молдове и Украине. Названные три страны оказались лидерами в мире по числу секторов, немыслимых без поборов. Особняком в группе бывших советских республик стоят Латвия, Литва и Эстония, где уровень воспринимаемой коррупции весьма невысок.

Франция, Швеция и Швейцария, по отчету Transparency International, наименее подвержены коррупции: там не более одного процента опрошенных заявили о даче взятки за оказываемые социальные услуги в текущем году.

Дельфины дарят подругам букеты водорослей

Мужчины, добиваясь благосклонности дам, обычно дарят им цветы и конфеты. А вот дельфинам, похоже, достаточно собрать букетик водорослей, сообщает Daily Telegraph

По данным исследований, самцы дельфина приносят самкам кусочки морских растений и веточки, чтобы произвести на них позитивное впечатление. А ведь раньше считалось, что все ухаживание у дельфинов сводится к озорным заигрываниям. Надо сказать, что приношение каких-то предметов как

часть брачного ритуала в мире животных распространено очень редко. Нечто подобное делают лишь люди и шимпанзе. Тот факт, что этот обычай наблюдается у изолированных друг от друга популяций речных дельфинов Венесуэлы, Бразилии и Боливии, наводит на мысль, что он либо передается из поколения в поколение, либо сформировался у разных групп неза-

До самого последнего времени культура считалась отличительной чертой человека, несвойственной другим биологичес-

У СОСЕДЕЙ

Новый спикер

Как уже сообщалось, Верховная Рада выбрала своего председателя. Спикерское кресло занял выдвиженец "оранжевой" коалиции, экс-министр иностранных дел Украины Арсений Яценюк. Он стал самым молодым спикером в истории независимой Украины.

33-летний Арсений Яценюк сделал головокружительную карьеру. Начав с должности консультанта в украинском коммерческом банке "Аваль", он вскоре стал его зампредом. Затем будущий спикер занимал должность министра экономики в крымском правительстве. Из Крыма Яценюк перешел в Нацбанк по протекции его председателя Сергея Тигипко, который в 2004 году возглавил предвыборный штаб "бело-голубых". Именно в этот непростой для украинской экономики период Яценюку удалось удержать стабильный курс гривны.

Являясь и.о. главы Нацбанка Украины, в критический момент "оранжевой революции" он примкнул к тогдашнему кандидату в президенты Виктору Ющенко. В оранжевом" правительстве Яценюк занял пост министра экономики, а затем перешел на должность заместителя главы секретариата президента. Следующей карьерной ступенью Яценюка стал пост главы МИД, который он занимал до избрания на пост спикера.

Западные СМИ называют Яценюка "представителем новой украинской элиты, не отягощенной советским наследием". Он является сторонником вступления Украины в Евросо-



юз, не особо акцентируя внимание на болезненном вопросе членства страны в НАТО. Яценюк неизменно призывает к экономическому сотрудничеству и дружественным отношениям с Москвой, однако не является сторонником "интеграции Украины в Европу через Россию". Он как-то заявил, что эту концепцию "предлагали люди, которые не знали гео-

Президент Украины Виктор Ющенко считает, что новоизбранный председатель Верхов-

ной Рады сможет восстановить доверие к законодательному органу власти. "Я уверен, что Арсений Петрович будет тем талантливым спикером украинского парламента, который каждой фиброй чувствует, что он является спикером всего парламента, а не только большинства или каких-то политических сил. Отныне парламент должен стать стабилизирующим политическим органом в Украине", — заявил он.

Сергей ИВАНОВ.

Глава шестнадцатая Остановить Яковлева

Странный парадокс. Я же сам стремился к свободе, в том числе и к свободе слова, но не ожидал, что одна из сточных канав этой "свободы" потечет на меня. В конечном счете я справился со своим недугом— слишком нервозным восприятием пошлятины. Сумел преодолеть самого себя и стал платить авторам статей и доносов молчаливым презрением.

Однажды, уже в этом столетии, ко мне на дачу привезли письмо, вернее листовку, в которой содержались самые злобные характеристики политических деятелей демократического направления. Всячески поносились "жиденок Путин", а также Чубайс, Гайдар, Степашин, Филатов, Явлинский и многие другие. Больше всего досталось мне. Оказывается, в 1943 году я дезертировал, не

пробыв на фронте и трех дней. Для этого (по совету своего отца) совершил самострел через намоченную собственной мочой тряпочку, что и унюхала медсестра. А потом всю жизнь хвастался ранениями. Ну и так

1 ноября 2001 года полубульварная коммунистическая газетенка "Советская Россия" напечатала статью, в которой обвиняет меня в том, что я "добиваю лежачую Россию", требуя выплаты компенсаций жертвам политических репрессий и их детям. Статья состоит из обвинений следующего свойства: "Сам Яковлев в квартире расстрелянных живет! Вы узнайте, кого расстреляли после 1917 года по ул. Грановского, д.3 в квартире Яковлева".

> (Продолжение на 6-й стр.)

Сумерки

(Продолжение. Начало на 5-й стр.)

Хоть стой, хоть падай! Жил и живу далеко от этого места. Впрочем, любопытствующий сможет зайти в квартиру, указанную главным редактором

Политическая шпана не утихает.

Подобные листовки и статьи давно не являются для меня неожиданностью. С первых дней Перестройки, как только мои позиции, симпатии и антипатии стали предметом активных обсуждений в обществе, ортодоксальная властная номенклатура, спецслужбы, обслуживающая их журналистика и писательская знать из большевистского стада начали последовательную и целенаправленную работу по дискредитации моих взглядов и меня как личности.

В некоторых газетах нетнет да и начали появляться намеки на особую опасность "русофобства" и "масонства", что связывали с моим именем. Поначалу я не обращал на это внимания. Но по мере ужесточения схватки за гласность, за реформы и парламентаризм подручные КГБ в средствах массовой информации и в организациях шовинистического толка как с цепи сорвались. Огонь "мести и ненависти", если повторить слова Дзержинского, сосредоточился на мне.

Приведу наиболее типичные листовки, так сказать, программного характера.

"Остановить Яковлева! Июнь 1987 года может оказаться таким же роковым для судеб нашего Отечества, как и июнь 1941 года. Приближается очередной пленум ЦК КПСС. Буржуазные средства массовой информации заранее победоносно трубят, что на этом пленуме А.Н.Яковлев наконец-то оттеснит Е.К.Лигачева и станет "вторым человеком в государстве", и не скрывают своих восторгов по этому поводу. Чем же империализму угодил А.Н.Яковлев? Кто он такой?

В 1972 году А.Н.Яковлев ис-

полнял обязанности заведующего Отделом пропаганды ЦК КПСС. Именно тогда он печально прославился своей статьей в "Литературной газете" (15.11.1972 г.), в которой он обрушился на ряд русских писателей-патриотов за мнимый "антиисторизм" их сочинений и воспользовался этим предлогом для того, чтобы облить грязью славное прошлое России. Эта статья вызвала возмущение патриотической общественности, видных советских писателей, в том числе М.А.Шолохова и Л.М.Леонова. Ситуация рассматривалась в Секретариате ЦК КПСС; А.Н.Яковлев был отстранен от идеологической работы и отправлен послом в Канаду.

Однако в последние годы он снова быстро зашагал по ступенькам партийной иерархии. В 1983 году он стал директором Института мировой экономики и международных отношений, в 1985 — заведующим Отделом пропаганды ЦК КПСС, в 1986 — секретарем ЦК КПСС, в 1987 — кандидатом в члены Политбюро ЦК КПСС. До вершины ему остался всего один шаг. Уже сегодня он является почти полновластным хозяином средств массовой информации, а завтра может полностью прибрать их к рукам. Что это будет означать?

Это будет означать односторонний характер демократизации, превращение ее в игру в одни ворота, в улицу с односторонним движением. Это будет означать полную свободу действий для космополитов и затыкание ртов патриотам. Это будет означать, что грязный поток музыкальной наркомании, порнографии и садизма, захлестывающий нас, резко усилится.

А.Н.Яковлев вдохновитель политического курса, конечная цель которого - достижение разрядки за счет полной капитуляции перед империализмом.

А.Н.Яковлев сильнейший нажим на М.С.Горбачева, стремясь заставить его восстановить дипломатические отношения с Израилем, за что и превозносится до небес радиостанцией этого фашистского го-

Ċ благословения А.Н.Яковлева журналы начали наперебой печатать произведения сомнительного идейного содержания; ведется открытая пропаганда реабилитации Троцкого и других врагов партии и на-

По указке А.Н.Яковлева парализуется борьба против сионизма и масонства, этих ударных отрядов мирового империраспространяются убаюкивающие сказки, будто никакого масонства вообще не существует, что все это выдумка, легенда. Именно А.Н.Яковлевым инспирирована злобная клеветническая кампания в печать против патриотического

мощью А.Н.Яковлева рвутся на посты секретарей ЦК КПСС Арбатов и Примаков.

На проходившем в начале этого года совещании пропагандистов А.Н.Яковлев договорился до того, что призвал воспитывать в людях "равнодушие к своей национальной принадлежности". В.И.Ленин писал о "национальной гордости великороссов", идеал Яковлева — равнодушие; В.И.Ленин говорил о коммунистическом мировоззрении, Яковлев — о "демократическом миропонимании и мироощущении", оживляя лозунги пражской контрреволюци́и 1968 г.

У Г.Димитрова есть статья "Масонство — национальная опасность". Если бы этот замечательный пролетарский интернационалист изучал сегодняшнюю ситуацию в нашей стране, он бросил бы лозунг: "Яковлев — НАЦИОНАЛЬНАЯ

ОПАСНОСТЬ!". В конце 1985 года все силы передовой советской общественности были направлены на то, чтобы предотвратить осуществление преступного плана переброса северных рек. Ту опасность удалось отвести, но сегодня нависла новая угроза. Сегодня перед нами еще более серьезная задача:

ОСТАНОВИТЬ ЯКОВЛЕВА! Москва, июнь 1987 года".

Не могу удержаться, чтобы не привести текст еще одной листовки, но на сей раз посвященной не только Яковлеву.

"Просионизированный аппарат государственный не в состоянии или не желает прекратить еврейские бесчинства на нашей Земле. Нужно вспомнить опыт партизанской войны, который гласит: в борьбе с оккупантами (именно так и ведут себя евреи) хороши и морально оправданы все средства. Предложения: Всем патриотическим объединениям и афганцам создать отряды защиты от еврейских оккупантов. Объявить вне закона: арбатова, примакова, кобыша и др. еврейских советников как зорины, вознесенские, коротичи, черкизовы, гутионтовы и пр. сволочь из числа ихних очарок типа афанасьевых, разумовских, яковлевых, громыки, виновных в убийстве более 500 тысяч наших детей, ни в чем не повинных, в Афганистане.

Смерть еврейским оккупантам и их овчаркам!"

Основные тезисы этих листовок тиражировались в сотнях вариантах - в статьях, магнитофонных записях, стенограммах разных заседаний, выступлений, в интервью. 8 декабря 1987 года руководство общества "Память" опубликовало специальное воззвание "К русскому народу, к патриотам всех стран и наций". В нем повторяется вся чертовщина тех, кто начал ожесточенную подрывную работу против Перестройки. Впрочем, они выражали готовность и поддержать Перестройку, ели она будет направлена против сионизма. Обращает на себя внимание, что среди других фамилий под этим воззванием стоит и подпись Баркашова, будущего "вождя" PHE — организации нацистского типа.

Из меня начали лепить чудовище, поднявшее руку на все самое святое в жизни страны, распускать всякого рода сплетни, рассчитанные на восприятие толпы. И все это почти каждый Божий день. Не буду изображать из себя бесчувственную мумию, стоящую каменным изваянием на развилке неких исторических дорог и безразличную ко всему — к жаре и холоду, к похвалам и ненависти, к уважению и клевете.

Должен признаться, что в какое-то время я стал хуже управлять собой, меня все меньше интересовали дела, с напряжением ждал, что завтра напишут и скажут профессиональные грязноделы. Конечно, я бы мог не залезать в скорлупу отстраненности, если бы хоть раз почувствовал поддержку Горбачева и желание защитить меня, пусть даже не публично, а с глазу на глаз. Я, как наивный юнец, ждал этого.

не дождался. В тяжкие минуты душевных разладов и сомнений, холодных ветров и политических метелей я каждый раз обращался к словам Достоевского: "Если ты направился к цели и станешь дорогой останавливаться, чтобы швырять камнями во всякую лающую на тебя собаку, то никог-

да не дойдешь до цели". Далеко не сразу, но, в конце концов, я понял, что от кастовой ненависти людей, ослепших и оглохших от потери власти, никуда не денешься. Больше того, она неизбежна. Хотя, разумеется, мне гораздо приятнее говорить и думать о том, что у меня много личных друзей и сторонников, почитателей и единомышленников. Они поддерживали меня в самые в одиночестве, благодарно относились к тому, что я практически сделал для первых ростков свободы, милосердно оценивали и промахи, когда что-то было упущено, недооценено и прозевано.

В обстановке злопыхательства особенно дороги поддержка, внимание и понимание. Вот почему я позволю себе опубликовать "Открытое письмо" моих друзей - виднейших деятелей культуры. Оно было направлено в печать еще в марте 1990 года, за несколько месяцев до XXVIII

"Президенту Советского Союза товарищу Горбачеву М.С.

Многоуважаемый Михаил

Считаем своим долгом ознакомить Вас с этим, переданным нами в "Правду" открытым письмом к общественности страны, которое, как мы полагаем, сегодня крайне важно. Рассчитываем на Ваше понимание и энергичную поддержку. Глубоко уважающие Вас нижеперечисленные авторы. 20 марта 1990 г."

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО "События, происходящие в нашей стране, показали, что один из самых острых дефицитов, которые мы переживаем, это дефицит талантов, ярких личностей, широко мыслящих, уравновешенных общественных и политических деятелей. Размышляя над тем, каковы источники этого дефицита, нужно с горечью признать, что одна из самых печальных и древних традиций нашей общественной жизни — это пожирание собственных авторите-

В этой связи стоило бы помянуть имя А.Твардовского. Время показало, что не только вожди застоя, но и их подручные, ныне здравствующие литвожди, набившие руку на ниспровержении всего и вся, сыграли свою роковую роль в трагедии великого русского поэта и его детища — журнала "Новый мир'

В этом же ряду — имя великого гражданина Отечества академика Сахарова. Те же люди, те же силы, теми же методами травили его. И только скоропостижная смерть академика Сахарова оборвала публикацию грязных статей в "Военно-историческом журнале".

Однако армия ниспровергателей не знает покоя. Теперь очереди новое имя А.Н.Яковлев. Определенная группа лиц сделала своей целью дискредитацию и поношение с любых трибун этого крупного государственного деятели. Для этого используется ряд печатных органов, известных своей антиперестроечной направленностью. Пленумы Союза писателей РСФСР, сходки небезызвестного общества "Память", листовки явно фашистского толка — все скоординировано и подчинено единой цели: ниспровергнуть реальный авторитет для того, чтобы расчистить дорогу посредственности и серости, от которых десятилетиями страдала наша страна и пришла в то состояние, в котором она сейчас находится.

Авторитет А.Н.Яковлева складывался и утверждался на глазах всей страны и партии и не нуждается в особых аттестациях. Стоило бы, однако, отметить, что после многих десятилетий бесцветных руководителей, произносивших свои речи с чужого голоса и по бумажке, в лице А.Н.Яковлева мы имеем дело с ярко одаренной индивидуальностью, человеком, мыслящим оригинально, стоящим на принципиальных позициях,

которым он никогда не изменял. Невозможно не упомянуть его работу ученого-историка, возглавляющего Комиссию Политбюро по реабилитации жертв сталинизма. В общепризнанных успехах нашей внешней политики есть и его доля. И наконец, начиная строительство федеративного государства, следует особо иметь в виду, что авторитет А.Н.Яковлева одинаково высок и общепризнан как в самой России, так и во всех республиках, включая Прибалтийские. Да и

во всем мире. Можем ли мы в таких условиях позволить разнузданную травлю этого государственного деятеля и оставить ее без должной оценки и без ответа со стороны нашего народа, общественности и властей?

Наша цель — предупредить общественность, что в этот ответственнейший для страны период дискредитация уже сложившихся и признанных авторитетов крайне опасна, она ведет к непредсказуемым последствиям и хаосу.

Б.Окуджава, О.Ефремов, Пихачев, С.Аверинцев, Д.Лихачев, А.Адамович, Г.Бакланов, В.Рау-Ю.Марцинкявичус, шенбах,

трудные минуты, не оставляли В.Быков, И.Друцэ, В.Гольданский, В.Кондратьев, Ф.Искандер, В.Кудрявцев, В.Дудинцев. 20 марта, 1990 г.

> Я не собираюсь заниматься самоуничижением, но все же думаю о себе в более скромных измерениях. До сих пор, как мне кажется, сохраняю спасительное чувство юмора.

Письмо не было напечатахотя, как мне известно, Горбачев о нем знал. Надо полагать, он так и не понял, что речь тогда шла не обо мне только, а об организованной политико-идеологической кампании по ниспровержению курса на перестройку общественного бытия.

Эта кампания велась без стали, но особенно усилилась 1991 году, когда началась подготовка к путчу. Возможно, это совпадение, но на сей раз общая команда прозвучала от Е.Лигачева. В газете "Союз" (приложение к "Известиям") приведены его слова о том, что Яковлев "должен будет дать политический и идеологический отчет о своих внутриполитических и внешнеполитических ошибках" ("Союз", №3, январь 1991 г.).

"Комсомольская правда" 23 апреля 1991 года сообщает о съезде "Союза" — сталинистской организации из представителей военных, спецслужб, ВПК, фундаменталистов из партаппарата. Этот съезд потребовал введения чрезвычайного положения в стране, сформулировав его задачи следующим образом:

"Контроль за работой прессы и ходом приватизации, запрет на митинги и демонстрации, приостановление деятельности всех политических партий, перевод транспорта, связи и некоторых других отраслей на режим военного положения. Если существующее правительство не способно остановить надвигающийся кризис, то "Союз" как ведущая междепутатская группа совместно с поддерживающими его движениями готовы взять на себя всю полноту ответственности за реализацию мер чрезвычайного положения".

Судя по характеру обильно распространяемых на съезде изданий, "Союзу" была обеспечена твердая поддержка со стороны организаций откровенно шовинистического и антисемитского толка. Демократы же именовались не иначе, как "коричневые", "фашисты" и т.д. Сообщалось, что "старший советник Президента Яковлев получает инструкции в американском посольстве"

Как видно, на политическом столе открыто появилась ясно сформулированная программа введения чрезвычайного положения, которая и была осуществлена в августе 1991 года. Никакой реакции на эту программу со стороны высшей власти не последовало. Приведу еще несколько

"Средства массовой информации обрушивают на советского читателя поток инсинуаций о том, что сионизм это безобидное стремление евреев собраться под одну крышу. Начало этой пропагандистской "утки" положил не кто иной, как бывший член Политбюро ЦК КПСС, член Президентского совета А.Н.Яковлев (газета "Советский моряк", Ленинград, 1991, 2 февраля).

Известному мракобесному журналу "Наш современник особенно ненавистно "новое мышление". Оно, дескать, придумано "пятой колонной" СССР и является "политической декларацией о капитуляции нашей страны на американских условиях". Изрядно в журнале Куняева достается Горбачеву. Но Горбачев, по их мнению, "имя собирательное". Его политика это труд "тайных советников вождя", которые в свою очередь "десятилетиями кормились интеллектуальными отходами западной, преимущественно американской кухни". Кого же журнал зачислил в лидеры "антинародной группы"? Это: "А.Яковлев, Ф.Бурлацкий, Г.Арбатов имя им легион... По сути — это американские гауляйтеры".

Журнал цитирует некоего писателя Наумова, который, мол, с горечью восклицал: "Каким же фарисейством надо обладать, чтобы выдавать победы Соединенных Штатов над

нами за наши победы? Чьи это "наши"? Хмуроватого космополита Яковлева, лучезарного министра Шеварднадзе, гореакадемика Арбатова и иже с ними? Если это так, то похоже на правду, поскольку все "иже с ними" - это разрушители нашего Отечества, это люди, которые стараются разоружить нас, разрушить нашу Армию".

> (Продолжение следует.)

ПРОБЛЕМА

Письмо в редакцию ветерана Вооруженных сил СССР Владимира Голуба мы не могли не оставить без внимания. Проблема, которую он поднимает, очень актуальна в современной Беларуси — как бороться с пьянством? Не устарел ли закон о принудительном лечении? Не пора ли закрепить законодательно право за родственниками отдавать на принудительное лечение страдающего алкоголизмом близкого человека?



Отдам сына на принудительное лечение

"Мой 30-летний сын почти 5 лет как безработный и каждый день пьян, — рассказал в письме свою горькую историю Владимир Лукьянович. — Живет он с нами, родителямипенсионерами. Дома хамит, бросается в драку, иногда может ударить. Пьянствует в команде безработных. Об этом не раз писал в ГОМ-2 Заводского района Минска. Но никакой реакции: мол, ничего сделать не можем, ваш сын никого не убил, в вытрезвитель не попадал. Получается, ждут, когда кого-то убъет...

В заявлениях в целях остановить сына, помочь ему свернуть с дороги, ведущей в бомжи, просил за нахальство и пьянки арестовать его на 10—15 суток. В последнем заявлении — в мае 2007 г. — умолял направить в ЛТП. Ведь он может сгореть от алкоголя (не раз ему лил в рот кефир в целях восстановления дыхания и сбить пары ти-

па дыма, идущие изо рта). Ежели он доведет до преждевременной смерти нас, родителей, а мы по его милости уже страдаем гипертензией и стенокардией, то на кого в суд подавать — на милицию, судей или представителя Верховного Совета, под "мудрым" руководством которого принят несовершенный закон?

В России же на эту проблему начали смотреть глубже. Вот фрагмент из интервью министра МВД России Рашида Нургалиева "Российской газеот 7 декабря. "Мы предлагаем принуди-

тельно лечить от алкоголизма и наркомании, вести административный надзор за теми, кто вернулся из мест заключения... ..При этом в проекте закона о принудительном лечении

главное решение должна принимать не милиция, а суд, медицинские работники и органы социальной защиты".

Эту идею поддерживает и

редактор журнала "Наркология", руководитель отделения Национального научного центра наркологии А.Надеждин: "Разумнее говорить о введении принудительного лечения для групп наркобольных... критерий для принятия решения о принудительном лечении — не само наличие зависимости от наркотиков или алкоголя, а социальная дезадаптация больного. Человек теряет связь с об-

к противоправным поступкам. К такому человеку можно и нужно применять меры недобровольного характера — они могут оздоровить обстановку в общест-"Труд". 23.08.2007г.).

ществом, употребление нарко-

тика или алкоголя приводит его

Но почему-то в родной Беларуси я не прочитал ни в одной газете (а я как старый журналист выписываю до 6-8 газет) постановки данного вопроса. Старый постулат советского закона давно УСТАРЕЛ! Так найдется ли в Беларуси авторитетный инициатор об изменении закона по борьбе с

пьянством и т.п.? Хватит губить белорусскую

> Владимир ГОЛУБ, Вооруженных сил СССР.

ВМЕСТО КОММЕНТАРИЯ

После распада Советского Союза в белорусском законодательстве сохранилась норма принудительного лечения больных алкоголизмом. Как это происходит на практике, поясняет юрист Гарри Погоняйло:

По закону, людей, страдающих хроническим алкоголизмом и совершающих противоправные действия, которые не носят уголовного характера, направляют на принудительное лечение от алкоголизма в так называемые медицинские профилактории закрытого типа. Эти учреждения подчинены Минздраву и МВД. Решение о направлении в ЛТП принимает суд.

Дела возбуждаются, как правило, по заявлениям близких родственников алкоголика или же должностных лиц органов внутренних дел участковых. Именно милиция как орган дознания собирает материалы на страдающего алкоголизмом человека. В том числе в суд предоставляются и материалы медицинского характера. Человека освидетельствуют. Такие люди, как правило, состоят на учете в наркологических диспансерах, их пробуют лечить добровольно. Но если эти меры не срабатывают, человек опускается, начинает дебоширить в семье, пропивать имущество, становится социально опасным.

Суд, как правило, принимая решение, исследует два критерия: медицинские показания (заключения медиков, что человек страдает хроническим алкоголизмом и нуждается в принудительном лечении), а также исследуются характеристики этого человека, совершал ли он правонарушения.

Зачастую родственники жалуются, что сын или муж-алкоголик ничего противоправ-

Направление в ЛТП— это лишение свободы

ного не совершали, а жить с ними дома невыносимо, лечиться они не хотят. Родные хотели бы определить алкоголика в ЛТП, но по закону это можно сделать только через суд. Может быть, следует узаконить право родст-

венникам напрямую обращаться в ЛТП? – Ни в коем случае. Дело в том, что у многих появится соблазн освободить жилплощадь от неугодного родственника. Все-таки в этом вопросе нужна строгая и особая процедура, потому что направление в ЛТП — это лишение свободы. А лишить свободы человека можно только по решению суда. У родственников есть возможность обратиться к местным врачамнаркологам с просьбой помочь в лечении члену их семьи, который злоупотребляет алкоголем. Если родственник не лечится, дебоширит, тогда надо обращаться к участковому, фиксировать каждый их противоправный шаг. И на основании этого милиция потребует поставить этого человека на учет как хронического алкоголика. Если больной не стоит на учете, то трудно предположить, чтобы суд принял решение о его направлении в ЛТП.

Я думаю, что сегодня проблема алкоголизма очень серьезна для нашего общества. И надо направлять все силы, прежде всего на государственном уровне, для лечения этого недуга. Насколько сегодня эффективна принудительная система лечения алкоголизма, мне говорить сложно. Но по статистике, две трети из тех, кто прошел ЛТП, не излечились от алкоголизма... Многие продолжают пить, ведут прежний образ жизни и попадают в ЛТП повторно.

Ольга ГРИНЕВИЦКАЯ.

ОБЩЕСТВЕННОЕ МНЕНИЕ

Надо ли лечить алкоголизм принудительно? Какая в этом должна быть роль родственников? - поинтересовались мы у специалистов и просто известных белорусов.

ОФИЦИАЛЬНО

Уровень алкоголизации населения Республики Беларусь остается высоким. По данным наркологической службы Беларуси, общее число наблюдаемых службой больных на начало 2007 года составило 268.942 (рост за год на 4,4%).

Из них больных алкого-лизмом — 175585 чел. (рост за год на 2,6%), больных наркоманией — 6428 чел. (рост за год на 4,6%), токси-команией 571 чел. (против 593 в 2005 г.). Число случаев смертнос-

ти среди диспансерных наркологических больных за 2006 год составило 5991 чел. (в 2005 г. — 6069 чел., снижение на 1,3%). По данным Министерства статистики Республики

Беларусь, продажа алкогольных напитков в 2006 году в Республике Беларусь составила 10.354 тыс. дал. (или 10,6 абсолютного алкоголя на душу населения в литрах), в 2005 году — 9039 тыс. дал. (или 9,3 абсолютного алкоголя на душу населения). Отмечается увеличение продажи на 13,9%. Следует отметить, что, по наблюдению медиков, генетические отклонения наблюдаются у населения, где доля алкоголя на одного человека составляет 6 литров.

Владимир МАКСИМ-ЧУК. главный нарколог Министерства здравоохранения Беларуси:

— Это необходимо для больных, которые совершают правонарушения. Мое мнение подтверждается законом, который действует на территории нашей страны. Такие люди нуждаются в изоляции.

> Дмитрий САЙКОВ, врач-психотерапевт, кандидат медицинских

- Прежде всего надо понимать, что алкоголизм — неизлечим, это хроническое заболевание. Это то же самое, что спросить: можно ли вылечить принудительно сахарный диабет. И я думаю, что родственники вправе требовать принудительного лечения для своих близких, больных алкоголизмом. Я сталкиваюсь на практике с такими людьми. Алкоголики становятся бедствием для своих семей, детей, окружающих. Сколько матерей пролило слез в моем кабинете, умоляя: "Доктор, помогите отдать сына на принудительное лечение, он меня бьет, забирает все деньги, а чтобы отдать его в ЛТП, через суд надо пройти столько процедур!" Ведь на самом деле, пока дело дойдет до суда, он может прямо или косвенно убить мать!

Но я думаю, что роль родственников в это процессе должна быть четко регламентирована, нельзя подходить к проблеме огулом. Возможно, по заявлению родных надо ссылать больного не на год или два в ЛПТ, а пробовать поэтапное лечение - первый раз на полгода. Потом на три месяца. Дело в том, что принудительное лечение - это изоляция человека, и очень громко сказано, что это лечение помо-

гает. Но в некоторых случаях, возможно. Главное, чтобы человек зацепился за трезвую жизнь, чтобы у него появился мотив жить трезвой жизнью.

> певица и актриса: — Да, необходимо. Ведь

Лариса ГРИБАЛЕВА,

многие алкоголики просто не понимают, что они больны.

Уладзімір НЯКЛЯЕЎ,

 Не, гэта не мае сэнсу, бо алавек, для якога не існуе мэты вылечыцца — не вылечыцца ніколі. Я сустракаў на сваім жыццёвым шляху вельмі шмат такіх людзей. Паказальны ў гэтым плане лёс геніяльнага беларускага паэта Міхася Стральцова.

> Лилия ШЕВЧЕНКО, директор благотворительного общественного объединения "Родник", ранее сильно злоупотребляла спиртным:

- Это зависит от контекста, в котором данный вопрос рассматривается. Если человека насильно положить в больницу - не факт, что он вылечится. В свое время такой метод лечения пытались применить ко мне. Меня обманным путем помещали в лечебное учреждение: обещали дать похмелиться, а везли в Новинки, где санитары связывали и делали укол, после которого я теряла ориентацию во времени. Естественно, в Новинках меня лечили, но это никакого результата не давало. Излечение наступило тогда, когда я сама этого захотела и поняла, что так дальше жить нельзя.

Я считаю, что принудительное лечение дает положитель-

ный эффект именно тогда, когда с такой инициативой выступают родственники больного алкоголизмом. Их стремление надо поддерживать. Очень важно в такой ситуации вести работу и просвещать именно родственников. Наша организация часто сталкивается с женами и матерями алкоголиков, которые не знают, как правильно себя вести, чтобы помочь близкому человеку, идут у алкоголика на Чрезвычайно важно, чтобы родственники заняли

Вера СТРЕМКОВСКАЯ, правозащитник:

правильную позицию в отноше-

нии больного алкоголизмом, а

обшество им помогало.

— Всех людей, страдающих таким заболеванием, нельзя лечить принудительно. Такое лечение должно применяться по отношению к лицам, которые в состоянии алкогольного опьянения становятся социально опасными и могут совершать противоправные действия. И вообще, состояние алкогольного опьянения — обстоятельство, серьезно отягчающее вину. Законодательство предусматривает применение принудительного лечения по отношению к таким лицам по месту отбывания ими

Во время пребывания в Израиле я посещала лечебницы для алкоголиков, в которых излечивается от зависимости очень большой процент пациентов - все дело в том, что ленение строится на развитии волевых качеств людей. Похожие методы используют различные общества анонимных алкоголиков. Считаю, что именно такое добровольное, а не принудительное лечение больше всего подходит обычным гражданам.

Ирина МУРАВЬЕВА.

ПРАШУ СЛОВА!

За спінай народа...

Беларусь, якая ў 1998 годзе далучылася да Орхускай канвенцыі ААН, не выконвае ўскладзеных на сябе абавязкаў. Рашэнне аб будаўніцтве атамнай станцыі прынята фактычна келейна, без удзелу шырокай грамадскасці.

старт гэтай кампаніі яшчэ тады, калі абвясціла быццам бы толькі пра намеры. Але гэта ўжо, як паказаў мінулы год, былі не намеры. За спінай грамадства, якое павінна будзе плаціць сваёй будучыняй, вырашаліся і так званыя стратэгічныя, і "тэхнічныя" пытанні згодна з "указуючым" пальцам.

На запыты грамадскасці (з прычыны адсутнасці дыскусіі) уладна-чыноўны люд адказваў двурушна: "А што абмяркоўваць, калі няма яшчэ ніякага рашэння? Будзе рашэнне, тады будзем глядзець". Гэта ж, у прыватнасці, я пачуў не так даўно ад дэпутаткі Марыі Худой. Пэўна, і не згадваў бы зараз яе імя, калі б не пачала яна, Марыя Мікалаеўна, услед за А.Лукашэнкам спяваць оду "мірнаму атаму" замест ініцыявання слуханняў у парламенце. Гэта была ашука, падманны

Замест таго каб уключыць у абмеркаванне звышактуальнай і звышвострай праблемы шырокую грамадскасць, спецыялістаў самых розных профіляў, міністр прыродных рэсурсаў і аховы навакольнага асяроддзя Лявонцій Харужык з усёй заангажаванасцю рэкламуе самы "экалагічна чысты" від энергетыкі, спасылаючыся на нейкія "агульнасусветныя тэндэнцыі"... Пасля гэтай заявы (далёкай ад праўды — хоць бы таму, што сёлета Еўропа не ўнесла атамную энергію ў спіс няшкодных для навакольнага асяроддзя) міністэрства пазбаўляе сябе часткі клопатаў, затое бярэ на сябе велізарную адказнасць. І не толькі ў тым, што тычыцца заявы.

Вось жа, сапраўды, ёсць Орхуская канвенцыя ААН "Аб доступе насельніцтва да экалагічнай інфармацыі і прыняцця рашэнняў па пытаннях, якія датычаць навакольнага асяроддзя", якую ў 1998 г. падпісала Рэспубліка Беларусь. Сёння, што да будаўніцтва АЭС і публічнасці пытання, гэта цалкам ігнараваны Беларуссю міжнародны дакумент, калі мець на ўвазе ягоны змест і ягоную літару.

"Кожны Бок, – чытаем радкі канвенцыі (пункт 2 артыкула 6), — прымяняе палажэнні гэтага артыкула ў дачыненні рашэнняў, якія датычаць пытання мэтазгоднасці дазволу (вылучана мной, тут і далей. -В.Д.) планаваных відаў дзейнасці". Сярод пералічаных

цыі ды іншыя атамныя рэактары і спадарожныя ўстаноўкі з ядзерным палівам.

Што да ўдзелу грамадскасці ў прыняцці рашэнняў па названых відах дзейнасці, шосты артыкул, з аднаго боку, дэкларуе, а з другога — ускосна адлюстроўвае стан выканання дакумента, апелюючы да краіны-ўдзельніцы:

"Зацікаўленая скасць адэкватна, своечасова і эфектыўна інфармуецца, у залежнасці ад абставін, альбо шляхам публічнага паведамлення, альбо ў індывідуальным парадку на самым пачатку працэдуры прыняцця рашэнняў па пытаннях, якія датычаць навакольнага асяроддзя, пра, сярод іншага:

а) планаваны від дзейнасці і заяўку, па якой будзе прымацца рашэнне

b) характар магчымых рашэнняў альбо праект рашэння; с) дзяржаўны орган, адказ-

ны за прыняцце рашэння; d) працэдуру, якая прадугледжваецца, і ўлучна пра тое, якім чынам і калі такая інфармацыя можа быць выдадзе-

У рэшце рэшт, ёсць пункт 3 таго ж артыкула 6, згодна з якім працэдуры ўдзелу грамадскасці прадугледжваюць і разумныя тэрміны, якія пакідаюць дастаткова часу для інфармавання, падрыхтоўкі і эфектыўнага ўдзелу грамадскасці ў прыняцці рашэнняў. Далей можна не цытаваць,

бо ўсё ж выглядае на поўны нуль. Патэнцыйная значнасць і сіла палажэнняў сусветнага дакумента ўражваюць (гэта ўсведамляеш міжволі штораз, звяртаючыся да канвенцыі), але ўражвае і пазіцыя краіны, яе адпаведных структур і асоб, якія брутальным чынам застаюцца глухімі і сляпымі да ўскладзеных на сябе стандартаў і прадпісаных абавязкаў. Выканаўчы працэс выпадае з кантэксту беларускіх рэалій, ажыццяўленне артыкульных працэдур заблакіраванае рэжымам і аўтакратыяй.

Па вялікім рахунку народ адлучаны ад свайго лёсу, ад сваёй будучыні.

Гэта значыць, папросту Лукашэнка хоча пераступіць патэнцыйна нязгодных, ён ужо ўчэпіста трымае "красное знамя" АЭС і, як той кустодзіеўскі бальшавік, рушыць у сваю будучыню. Ён хоча пабудаваць гэтую станцыю пад сябе, як

Аўтакратыя Лукашэнкі дала відаў — атамныя электрастан- пад сябе будуе сёння лядовыя палацы і аграгарадкі, як пад сябе змяніў Канстытуцыю, як пад сябе заблакіраваў свабодную незалежную прэсу, як пад сябе цяпер спрабуе падгарнуць некаторыя апазіцыйныя брэнды Ён стварае будучыню пад сябе паводле свайго ўяўлення, сваіх звычак, сваёй хваткі. Ён гатовы ісці да канца. Нягледзячы ні на

> 3 пабудовай АЭС, магчыма, у офісах і кватэрах стане больш утульнасці, спраўней запрацуюць вытворчасці на абагачэнне карпарацый, з'явіцца больш дарог, якія адчыняць доступ да нечапаных ці малазабруджаных месцаў, але, я ўпэўнены, у паветры паменее кіслароду, гожых краявідаў, натуральных улонкаў, лясоў, месцаў дзікай прыроды. Будзе новы віток антрапагену і агрэсіўнага гаспадарчага ўціску.

> Пабудаваць АЭС — не тое самае, што, скажам, піўны павільён у сталічным "Зялёным Лузе". Ці нават вяслярны канал пад Заслаўем — другі запар, што абыдзецца разам з першым у Брэсце больш як у сотню мільёнаў долараў. Тут рахунак ідзе на мільярды. І на гады. Для супраціву, антыядзерных пратэстаў і масавых выступаў ёсць запас часу. У А.Лукашэ́нкі́, здаецца, яго бракуе. Можа, у АЭСізацыі краіны ён бачыць сваё ўратаванне.

> З аднаго боку, дэманстрацыя амбіцый. З другога — ці не прыхаваныя планы пераключэння тэхналогіяў "мірнага атана тэхналогіі атамнай зброі? Хто кажа, што гэта немагчыма тэхнічна, той хутчэй памыляецца.

> Замест АЭС-праекта ці трэцяга вяслярнага канала я прапанаваў бы Аляксандру Лукашэнку пабудаваць Народны музей Чарнобылю або стварыць асобны, таксама Народны, чарнобыльскі тэлевізійны канал.

На нас, беларусах, сёння ляжыць маральна-этычная адказнасць: як паставіцца да АЭС, да ядзернай энергіі? Бо гэта ў нас — Чарнобыль, і гэта нас, на нашай зямлі ніколі не было атамных электрастанцый. Мы белыя, мы чыстыя, але ж мы і ахвяры, мы пацярпелыя і сёння маем поўнае права сказаць пра свой маральны выбар паміж АЭС і не-АЭС, паміж калапсам і жыццём.

> Валер ДРАНЧУК, грамадзянін Рэспублікі Беларусь.



ПАЗІЦЫЯ

7 лістапада стане калінебудзь днём вялікага смутку, жалобы

Добры дзень, паважаная "Народная воля"!

Як і заўсёды, я твая пастаянная чытачка з Навагрудка Галіна Эдуардаўна Таўлуй, застаюся з табой.

Як і заўсёды. выказваю табе самую шчырую ўдзячнасць за праўду, за высокі прафесіяналізм.

Як і заўсёды, жадаю табе мужнасці, вытрымкі, веры, надзеі! Хочацца верыць, што самы трагічны дзень у гісторыі чалавецтва (маю на ўвазе 7 лістапада 1917 г.) стане калі-небудзь днём вялікага смутку і жалобы па мільёнах ахвяр, якія загінулі ад ленінска-сталінскага рэжыму

З вялікай павагай —

Галіна ТАЎЛУЙ, жыхарка г. Навагрудка

ВЗГЛЯД

Да, виноваты сами!

В "Народной воле" от 8 ноября прочитал трагическую повесть о жизни выдающегося сына белорусского народа З.Жилуновича (Тишки Гартного). Признателен автору Алексею Клачко. Страна должна знать и помнить своих героев. Единственное, что вызывает сомнения, это размышления автора о том, кто виноват в ужасах минувших лет. Цитирую: "Так сталінскія вар'яты здзекаваліся са свайго народа, з лепшых яго сыноў. А мы "родному" Сталіну пелі дыфірамбы. Ды і цяпер некаторыя пяюць".

В статье названы фамилии (что очень ценно) этих самых "вар'ятаў", которые вели следствие и подводили невинных под расстрел или ГУ-ЛАГ. Это тоже "герои" своего времени: лейтенант Г.Шлифенсон, капитан З.Ушаков... Не берусь быть адвокатом Сталина, но, на мой взгляд, такие "вар'яты" были еще во времена Понтия Пилата, который казнил Христа по доносу 'доброжелателей", а одурманенный ложью народ поддержал лютый приговор извер-

Ценно и то, что автор описал судьбу одного из достойных проклятия "героев" — капитана Ушакова, который издевался над 3.Жилуновичем, лись над ним самим и расст-

Заметим: и Жилунович, и Шлифенсон, и Ушаков были членами одной коммунистической партии, которая организовала кровавый геноцид собственного народа, ис-

требление лучших его сынов. Но кто же виноват? Обратимся к мнению одного из некогда высокопоставленных "винтиков" комсистемы А. Яковлеву, автору книги "Сумерки", которую очень интересно читать в "Народной воле". Цитата из главы первой ("HB" от 29.08. стр.5) — всего одна строка: "Это мы травили и расстреливали себе подобных, доносили на соседей и сослуживцев, разоблачали... Виноваты сами!

Нельзя не согласиться: молчание большинства дает зеленый свет самым чудовищным преступлениям, и сеа потом вдоволь поиздева- годня тоже. Так что — будем продолжать?!

Анатолий ДОРОШЕНКО.

РАБОЧИЙ — РАБОЧЕМУ

Не вешайте лапшу на уши журналисту

16 ноября в "Народной воле" напечатан материал Алеся Драбчука. На мой взгляд, его собеседники немало лапши навесили на уши автору. Судите сами, они каждый день "расслабляются" после смены. По утрам, понятно, болит голова. Какая тут работа?!

Один из "героев", некий Александр, получает якобы в месяц аж полтора миллиона рублей (у меня заработок в два с лишним раза меньше). И что интересно - никак не может купить компьютер. Пить, дорогой, нужно меньше. Посчитай, сколько ты тратишь на ту же водку, закуску!

Другой собеседник А.Драбчука боится возразить начальству. "Хочаш лепей жыць цярпі і маўчы, не высоўвайся са сваімі поглядамі", — утверждает Михаил. Согласен, портить отношения с начальством не стоит. Это все равно что против ветра... Но если начальник глупость говорит, такому начальнику я не только возразить могу, но и кое-что покруче сказать. Процентовки, оговоренные в контракте, в любом случае получу сполна. Ведь я исполнительный, добросовестный работник и специалист в своем деле один из лучших. При дефиците людей (собеседники А.Драбчука сказали, что хорошие специалисты уходят порой в поисках более высоких заработков) начальник просто вынужден заботиться, создавать условия подчиненным. Вот я и не терплю и не молчу, свои взгляды выражаю и начальникам, и товарищам откровенно, без дипломатии. Обижаются порой, ну и пусть. Что касается вывода

А.Драбчука: мнения его coбеседников, мол, отражают важные процессы в обществе. Мне кажется, в рабочей среде процессы идут вековые (начинал рабочим почти полвека назад).

Трудоголики (в хорошем смысле) встречаются редко. Многие норовят побольше перекурить, побездельничать. Инициативу, стремление сделать лучше увидишь не всегда, а насчет выпить-закусить, в рабочее время сбегать к "доктору" любители есть. Для таких контракт как инструмент регулирующий — дело необходимое.

Как раньше бывало: бузотер права то и дело качает, хотя на работу опаздывает, часто "под мухой", пошлешь куда потом самого искать приходится. Как от него было избавиться? Порой никак. А теперь контракт закончен — будь здоров! Место дворника всегда найдет в крайнем случае или пересмотрит свое поведение.

Мой начальник лет несколько назад работал рядовым слесарем. Сейчас он все возможное делает, чтобы подчиненные были довольны. И не только зарплатой. Хорошие, теплые слова тоже цену имеют. Но чудес не бывает. Деньги нужно заработать. Вот он и призывает к экономии и бережливости во всем, добросовестному и качественному обслуживанию и эксплуатации техники. Контракт дает ему возможность, например, бригадиру, у которого руки золотые и голова светлая, на котором практически вся техника держится, оговорить максимально возможные процентовки. Вот и получает бригадир в два раза больше иного рядового работника. Никто не возражает. При распределении заработанной премии мой начальник четко видит, кто ее заслужил делом, невзирая на взгляды, высказывания. Читаю иногда: контракт — это кабала, рабство. Чепуха! Нам нужна трудовая, прежде всего техническая, технологическая дисциплина! Добросовестное отношение к делу, порядок, чувство хозяина своего завода (приватизированный или нет, какая разница), хозяина своей страны! Ну, не нравится контракт, дисциплина — пиши заявление и свободен! Есть места, где можно заработать без

Все мы традиционно любим критиковать правительство, президента, ругать начальников. У нас каждый как минимум разбирается хорошо (на его взгляд) в двух вопросах: в политике и сельском хозяйстве. Это неплохо. Но вот кое-кто говорит: что я буду горбатиться, напрягаться, а начальники себе карманы набивать будут? Мои начальники отвечают: поделимся прибылью обязательно, всю себе не заберем, как же мы без работников останемся? Думаю, что не лгут. Я прежде, чем ругать, критиковать кого-то, говорю: давайте начнем с себя. Порядок в городе любим, нравится? Нравится. Почему же окурки бросаем где попало и курим не там, где указано? Один отвечает: это нарушение моей свободы. Что тут ответить? Не уважаем порядок, закон — значит, сами себя не уважаем...

> Анатолий ДОРОШЕНКО, рабочий, житель г. Минска.

SOS!

Как им свести концы с концами?

Пенсионеры, которые ушли на заслуженный отдых до так называемой перестройки, теперь получают от государства в среднем 300 тысяч рублей в месяц. Сегодня им по 80 и более лет.

С лишением этой категории людей определенных льгот их жизнь становится просто невыносимой. Кроме всего прочего, у каждого из них полдюжины болезней. А если верить периодической печати и телевидению, вскоре даже за однакомнатную квартиру придется платить более 30% пенсии и почти столько же за лекарства. А как же жить? Нищих стариков лишают не

льгот, а помощи для выживания. Лишившись этой помощи, они будут не в состоянии свести концы с концами. Получив крохотную пенсию, человек пойдет и накупит себе лекарств. Ведь боль и болезни заставят его сделать это в первую очередь. Затем он будет покупать себе продукты, так как голод не тетка. А остальное по остаточному принципу, в том числе и коммунальные услуги. Следовательно, если сегодня должников по коммунальным услугам 5-8 процентов от общей суммы оплаты, то есть на миллиарды рублей, то уже к концу следующего года долг будет на десятки, а то и сотни миллиардов.

Ни в одной стране не поступали и не поступают так с престарелыми пенсионерами, как в Беларуси. Даже в самой бедной Молдове, а в этом году там из-за непогоды вообще катастрофа, пенсионеры и в городском и в пригородном транспорте ездили и ездят бесплатно. На Западе пожилые люди получают такие



пенсии, что могут ежегодно ездить по всему миру. А наш пенсионер мир может посмотреть только по глобусу или по телевизору.

Среди пенсионеров, которые влачат жалкое существование, я отдельно хотел бы выделить тех, кто прошел через фашистские лагеря. Во всех странах к ним особое внимание, а у нас? День и ночь дымели черным дымом трубы крематориев концлагерей. Жаль, что в нашей стране об этом, похоже, забыва-

> А.И.МОИСЕЕНКО, житель г.Минска.

НАКИПЕЛО

Война с нецензурной бранью?

Пожалуй, такую войну, будь она в реальности, я очень бы даже приветствовал. Ведь невозможно нормальному человеку нормально дышать, когда, выйдя из дома, везде и повсюду слышишь неутихающий матперемат из уст взрослых, стариков и даже детей. Большинство из нас, что скрывать, к этой липкой заразе давно привыкли, будто все это в порядке вещей и ничего "такого" не происходит.

Особенно тяжело оказаться в этой загрязненной атмосфере, когда возвращаешься домой после долгой отлучки. Вот и я, приехав из Чехии, где проходил стажировку в одном из университетов, привыкнув к культуре общения в этой замечательной стране, зашел както в Минске в обувной магазин. Жаль, не привез с собою чешскую обувь, на порядок выше нашей по качеству, но не превышающую в цене. Да делать нечего, стараюсь что-то

В это время замечаю чемто возбужденного продавца, вышедшего из складского помещения. Не обращая внимания на покупателей, он разразился таким громогласным матом, что его услышали все. Услышали — но сделали вид, что никогошеньки не оскорбляет сквернословие служебного лица на служебном месте. Я не удержался, сделал замечание продавцу. За этим последовала такая бурная реакция коллег "обиженного" мною, что впору было подумать: это я совершил непристойный поступок, заметив смачный мат продавца. Добиться выдачи хранимой за семью замками "Книги замечаний и предложений" я не смог, чему, по правде, и не удивился. Удивился тому, что остальные покупатели не поддержали меня - за исключением одной молодой мамы с ре-

Мне могут возразить, осо-

бенно те, кто лишь краем уха наслышан о нашей реальности и впервые оказался в Минске. Ну как тут не запеть: "Широким проспектом шагаю, и сердце от счастья поет"? Да такого нигде в мире нет, чтобы так боролись за красоту и чистоту, да, видимо, не только на столичных улицах, а и в душах людей. В стране, похоже, развернута мощная борьба с матерщиной. Вон сколько судебных процессов идет с приговорами за всякие непристойности, как "нецензурно выражался" или, простите, "мочился в подъезде". Глядишь — в скорости нигде в Беларуси не услышишь мерзкого мата, которым уже и с телеэкрана нас потчу-

Однако удалось бы более любознательному попасть на подобный судебный процесс, и удивлению его не было бы предела: оказывается, судятто вовсе не матерщинников! Судят не согласных с курсом нынешней власти, судят за собственную, отличную от официальной, точку зрения. Судят наших лучших, патриотически настроенных, образованных и культурных молодых людей. В их устах зачастую звучит белорусская речь, в которой попросту нет никакого матаперемата. У таких бы сверстникам учиться пристойности поведения, а их — в суд и каталажку: вот, мол, вам печать под обвинением аккурат в том, что для вас самих совершенно не приемлемо.

Разве таким демонстративным цинизмом не дается наглядный урок другим: дескать, хоть на голове стойте, несите всякую непотребщину, только не вздумайте раскрывать рот с "нехорошими" критическими намерениями..

Так надо ли удивляться, что махровая брань повсюду висит в воздухе, отравляя сознание людей, начиная с грудного возраста? Разве вырастет достойный, духовно развитый человек в такой гнилостной среде? Дитя впитывает словесную отраву, льющуюся зачастую из уст самых близких — матери, отца, старшего брата. Слышит мерзость от одноклассника и однокурсника, начальника и дворника, милиционера и продавца, водителя и барственного вида дядьки с "руководящей" папкой в руках. Слышит — и повторяет, ибо не хочет выделяться из окружающей

Что, так и будем покорять и удивлять всех своей "высокой культурой"?

Андрей ЯКУШОНОК.

Мядельский район.

БОЛЬ

Што наперадзе — прыцемкі?

Добры дзень, рэдакцыя з маці расправіліся таму, што 'Народнай волі"!

Удзячны Вам усім за артыкулы, якія асвятляюць трагічныя часы бальшавіцкіх масавых рэпрэсій супраць народа, за публікацыю фрагментаў незвычайна глыбокай кнігі А.Якаўлева "Сумерки". Чытаю — і ў глыбіні душы ўскалыхваецца ўсё, што перажыта за сем дзесяцігоддзяў, якія прайшліся крывавым колам па нашай зямлі за час камуністычнага панавання. Народная трагедыя тых 70 год

закранула і нашу сям'ю. Бацьку, Мікалая Якімавіча Казака, арыштавалі ў 1935 годзе. Я нарадзіўся цераз 5 месяцаў пасля яго арышту. У хаце было сямёра дзяцей: Зінаіда, Надзея, Леаніла, Кастусь, Ганна, Шура (Аляксандра) і я. Зведалі ўсе жахі сірочай долі. Старэйшая сястра Шура памерла пасля майго нараджэння.

19 лістапада 1937 г. арыштавалі і нашу маці Марыну Мікітаўну Казак. Яе расстралялі ў Слуцку. Хадзілі чуткі, быццам

атрымоўвала грашовую дапамогу за шматдзетнасць. Пасля яе арышту дапамога, зразумела, скончылася.

Выжывалі мы хто як. Сястра Ганна з сямі гадкоў няньчыла чужых дзетак. Сёстры Надзея і Леаніла ў часы акупацыі трапілі Нямеччыну. Малодшая пасля вызвалення служыла санітаркай у палявым шпіталі, старэйшая — паштальёнам у нейкай вайсковай часці, пісала: скора вернецца. І — згінула. Доўга яе шукалі, але безвынікова. Ну а што да маці, то яна была ў 1959 . рэабілітавана, толькі ці ад гэтага лягчэй? Ні за што ні пра што загубілі дарагога чалавека, і ніякая казённая папера яе не меніць

Страшны лёс напаткаў і іншых землякоў у тыя змрочныя часы. Ды ў кнізе "Памяць" па

Слуцку і раёну іх імёнаў няма... А цяпер пра льготы, якія ў свой час прадастаўляліся пацярпелым ад рэпрэсій, у тым ліку і мне. Яны адмяніліся паступова, а зараз ужо і цалкам Так дзяржава "вяртае" свой доўг пакутнікам, мала таго забірае ў іх чэсна заробленае. Усе мы, дзеці пасляваенных часоў, працавалі ў калгасе за працадні. Я — з дзесяцігадовага ўзросту. Даведку ж далі мне Слуцкім сабесе толькі з 14 гадоў. Маўляў, "не положено засчитывать трудовой заработок тем, кто был моложе 16 лет". вось з "калгасным стажам" 10 гадоў, потым праслужыўшы ў войску цягам 3 гадоў і 4 месяцаў, адпрацаваўшы ў шактах Данбаса і Салігорска, я атрымліваю пенсію, якую годнай не назавеш. Дзесяткі нялёгкіх, а то і пакутных гадоў за плячыма. А што наперадзе? Няпэўнасць, прыцемкі, безнадзейнасць..

> Міхась Мікалаевіч жыхар г.Слуцка.

ДУХОЎНЫ СКАРБ

Ніл ГІЛЕВІЧ, народны паэт Беларусі

Абрыўкі

Вязню сумлення А.У.Казуліну

Дух праўды, веры і любві Расце ў Вас цягам дзён, начэй А ў некім страх расце ў крыві — Ды і нашмат хутчэй, шпарчэй.

Вам у душу зірне вясна — І павядзе ў бязмеж-прастор. А нехта вылеціць з акна — Як колісь містэр Фарэстол.

I хочам...

Прасякліся з дзяцінства Чужым, дурным, атрутным — І хочам мець адзінства У гэтым часе скрутным.

I заклікаем-клічам Да ўсенароднай згоды — Без мовы, без аблічча, Без праўды, без свабоды.

I будзем...

І будзем мы ўсе, дарагія-шаноўныя, Амбіцыяў, сілы, энергіі поўныя, Да скону за волю і долю змагацца, А ворагі будуць з нас толькі смяяцца.

І будуць, павырасшы, дзеткі шаноўныя Амбіцыяў, сілы, энергіі поўныя, Таксама за волю і долю змагацца, А ворагі будуць з іх толькі смяяцца.

І будуць нашчадкі нашчадкаў шаноўныя, Амбіцыяў, сілы, энергіі поўныя, За волю і долю Радзімы змагацца, А ворагі будуць з іх толькі смяяцца.

Так будзем і будзем змагацца з прымусамі, Пакуль не адчуем сябе беларусамі І сцягам, бяссмертным, як сэрца Хрыстова, Не пусцім паперадзе Роднае Слова

Даруй, Гасподзь...

Даруй, Гасподзь, і ты даруй-прабач, Анёл далёкі мой, павек адзіны, Што часам здрадна падступае плач У горкіх роздумах пра лёс Радзімы.

Я чую, чую голас твой з нябёс: "Табе няможна так! Не маеш права! З любві і гневу, а не з плачу й слёз Ва ўрочны час здзяйсняецца Дзяржава".

Табе, народзе мой...

3 чаго пачаў калісь, тым і канчаю. Пакуль пяро не выпала з рукі — Табе, народзе мой, я прысвячаю I самыя апошнія радкі.



Жыві! Працуй! Твары свой лёс уласны! Сам, сам сабе дарогу пракладай! І слова роднае як дзень свой ясны Да скону свету пагасіць не дай!

Амаль з натуры

(экспромт)

Сядзіць з нямытай мордай. Не мае чым памыць! А морда хоча гордай I незалежнай быць.

Па словах анёла Якуб і Янка — там, у райскіх кушчах — Сышліся, як бывала на зямлі Па чарчыне амброзіі ўзялі. (Напітак — дрэнь, адно для непітушчых.)

Абодва ад прыроды маўчуны, Не шмат сказалі й гэты раз яны.

- Моштопачуў адтуль? —
- спытаўся Янка. — Пачуў. Туды я́,

з Божага дазволу, Анёла пасылаў, каб глянуў, як там Трымаюцца барацьбіты за волю:

- Ці пры здароўі хоць тыранаборцы,
- Ці не пабіла іх якою пошасцю... — I што?
- Здаровенькія – Ну а як жа творцы?
- Капошацца, сказаў анёл, капошацца...

2007, кастрычнік—лістапад.

Найлепшыя майстры прыгожага пісьменства — слынныя творцы нацыянальнай літаратуры, адлучаныя ўладамі ад дзяржавыдавецтваў, афіцыйных СМІ, радыё і тэлебачання, тым не менш працуюць актыўна, плённа і натхнёна. Працуюць на Беларусь, яе будучыню, яе Свабоду. Працуюць зараз, як і праз усё жыццё, на галоўныя для кожнага сумленнага беларуса, найдаражэйшыя, незаменныя і лёсавызначальныя каштоўнасці: незалежнасць і годнасць любай Бацькаўшчыны, гістарычную памяць, родную мову, культуру.

Сведчаннем і прыкладам таму — хаця б новыя вершы двух цудоўных нашых паэтаў з душой грамадзяніна — Ніла Гілевіча і Анатоля Вярцінскага, даўніх сябраў "Народнай волі". Першы, сталы аўтар газеты, прынёс нядаўна ў рэдакцыю новыя, толькі з-пад пяра творы. Верш-апокрыф другога прысвечаны духоўнай нязломнасці і вернасці свайму шляху Ніла Сымонавіча.

Шчырая ўдзячнасць і нізкі паклон вам, нястомныя сейбіты Беларускай Нівы! Добрага здароўя на доўгія гады і новых творчых здабыткаў на радасць чытачам, якім вы дапамагаеце жыць.

Рэдакцыя "Народнай волі".

Анатоль ВЯРЦІНСКІ

Здарэнне ў Судны дзень,

або Ніл Гілевіч як аргумент



Нібы няма агульнай мовы ў вас. Чаму вы не шануеце як след сваю, вам Богам дадзеную, мову, даеце крыўдзіць розным ліхадзеям? Вы чуеце, як іншыя гучаць нават у дзень майго другога прыйсця? Упэўнена гучаць, на поўны голас. А вашая? Так ціха, так нясмела. Нібы ёй нават сорамна гучаць. I мой прысуд: грашыце вы, не цэнячы дар Божы — сваю мову, і гэты грэх цяжкі ёсць беззаконне" На момант тут замоўк Ісус. Затым з апосталамі стаў перамаўляцца, стаў з імі радзіцца, як быць-судзіць, куды ж усё-ткі беларускі люд аднесці — да "казлоў" ці да "авечак" куды паставіць яго ўсё ж:

па правую руку (шчаслівы бок)

альбо па левую (пакута вечная)

звярнуўся зноў Гасподзь да беларусаў:

І зноў узвысіў голас свой,

"Я сапраўды, вам сапраўды кажу я што між усіх народаў і плямёнаў, якія прад Судом маім паўсталі, вы, можа быць, не самы грэшны, хаця аднойчы і ўчынілі грэх перад самім сабой і перад Богам. I ў вас ёсць шанц для ўратавання. Вы можаце назваць аднога з вас, хто мову родную прыняў з маленства як запаветны скарб, як Божы дар, хто потым на шляху жыццёвым быў верны ёй і вусна, і пісьмова быў верны ёй і ў радасці, і ў горы, быў верны ёй і ў мроях, і ва ўчынках, нібы навек з ёй нарачоны быў, хто ні на хвілю уявіць не мог свой лёс і лёс свайго народа без мовы роднай, без яе гучання і хто гатовы быў заўжды, лічыў сваім свяшчэнным абавязкам абараняць і засланяць яе падчас цяжкіх выпрабаванняў. Вы можаце назваць такога з вас?

Як можаце — то назавіце, скажыце імя-прозвішча яго" Узрушыўся, загаманіў натоўп: Ёсць, ёсць, Гасподзь, між нас падобны, ёсць сярод нас якраз такі, як распавёў Ты у Сваім звароце. Імя ён мае — Ніл Гілевіч. Ён змалку і да сённяшняй пары да валасоў сівых, да схілу летаў шануе, любіць, дбала сцеражэ, як Божы дар вялікі — слова роднае" Прыслухаўся Ісус Хрыстос і мовіў так: "Люд беларускі! Мне ўцешна чуць такое ад цябе. Лягчэй збаўляць мне, чым выносіць вырак. Але, скажы, ці праўду сведчыш ты? Ты ж ведаеш, што гэта грэх вялікі фальшыва сведчыць і казаць няпраўду. Хай нават дзеля ўратавання Якія доказы ёсць у цябе?' "Ёсць, ёсць! Ёсць доказы, Ісусе Хрысце! Ёсць доказы, Збавіцель! Вось яны... І сталі людзі несці кнігі, якія Ніл Гілевіч напісаў, і літару і дух якіх складає найперш ягоны клопат крэўны пра мову родную як запаветны дар, і клалі да Хрыстовага пасаду, і склаўся з кніг тых велічэзны стос (дзівіўся, гледзячы на іх, Хрыстос), а стос увенчавала кніга "Любоў прасветлая"... Узняў яе Ісус, гартаць пачаў, старонку за старонкай. І прасвятлеў твар у Хрыста. І пасвятлелі твары ў беларусаў Прайшлоўся ўздых палёгкі па натоўпе. З'явілася надзея. А калі убачылі мы, што наяве, са светлаю спагадай уваччу і, пэўна, з радаснаю весткай кіруецца да нас апостал Пётра, мы зразумелі: Божы Сын не залічыў нас у казловы статак, змяніў на міласць гнеў...

> 2007 год ад нараджэння Хрыстова.

ГАЗЕТА — ЧЫТАЧЫ

Не спазніцеся!

гуць дні. Глядзіш — і 2008 года. развітаемся са снежнем.

0402280179

Кассир

КВИТАНЦИЯ

Кассир

извещение

унн* 100961759

унн* | 100961759

платежа

Плательник

Вид

притежа

Плательник

Заполняется только при веуществлении операции по уплате налогов

шаноўныя, з перадаплатай тыўна зрабіць перадапла- Пасля званка да Вас любы тэрмін.

Сумма

ИЧУП «Народная воля»

Beero

Hens

Beern

ИЧУП «Народная воля»

«Приорбанк» ОЛО ЦБУ 113 г.Минск

(фамилия, имя, отчество, адрес)

«Приорбанк» ОАО ЦБУ 113 г.Минск

(фамилин. имя, отчество, адрес)

Счет получатели 3012006535014 Лицевой

Предоплата за ноябрь, декабрь 2007 г.,

Счет получателя 3012006535014 Ляцевой счет

Предоплата за ноябрь, декабрь 2007 г.,

январь, февраль, март, апрель, май, июнь 2008 г. (ненужные зачеркимие)

январь, февраль, март, апрель, май, нюнь 2008 г. (непужные зочеркимие)

Сапраўды, імкліва бя- за нумары першай паловы ту праз рэдакцыйны офіс прыйдуць нашы валанцё-(вул. Энгельса, 34а) альбо ры са свежымі нумарамі мальныя ўмовы выдання У чарговы раз паўтара- пазваніць па тэлефонах: газеты і дапамогуць газеты, тарыфы па пера-Таму не спазніцеся, ем: мінчане могуць апера- 328-63-93 ці 328-68-71. аформіць перадаплату за

з сваім жаданнем быць людзьмі

паўсталі ўрэшце мы перад Судом,

Не надта пэўны, мабыць, быў адказ. Ці не сказалі: "Я тутэйшы".

Прыгледзеўся, прыслухаўся Хрыстос

штось доўга углядаўся ў нас Ісус.

У першага спытаўся: "Беларус"

Адказ яго не вельмі задаволіў

да гулу галасоў нястройных,

што даляталі да яго пасаду,

і, даўшы знак анёлам не трубіць,

пытацца стаў у беларусаў строга:

Хацелася б вам жыць па-людску?

А як іначай? Вы ж яго стварэнні.

Як і другіх, стварыў вас Бог-Айцец

па вобразу свайму і падабенству

і, як другім народам і плямёнам,

Чаму ж замала ладу паміж вамі,

вам мову ён ласкава дараваў.

свае сваіх парой не пазнаеце?

Такое права дадзена вам Богам.

Вам, чую, звацца хочацца людзьмі?

і, ведама ж, з вялікім страхам

даплаце ранейшыя: на месяц — 9500 рублёў для

Абонентская карточка

на иомери гизеты «Пародийх воля» за поябрь, декабрь 2007 г., за январь, февраль, март, апрель, май, июнь 2008 г.

| фамилия | | | | | |
|--------------------|-------|------|----------|--------------------|-----------------|
| имя | - 11 | _ 0 | тч. | | |
| индекс | | | | | |
| почтовог | 0 01 | деле | пия | 1 | |
| область | | | | | |
| район | 1 | | | | |
| название пункта | пас | елеп | пого | | |
| | zopod | | ской пос | елок, п пидчерн | <i>деревн</i> : |

(Примечание: в случае получения газеты через абонентский ящик обязательно укажите индекс и адрес почтового отделения)

корп.

Нягледзячы на экстрэ- індывідуальных чытачоў і 15.000 рублёў для арганізацый, прадпрыемстваў, устаноў, фірм. Заўважым: паколькі кошт газеты пры рэалізацыі ў розніцу з новага года павысіцца, то выгадна зрабіць перадаплату за ўсё паўгоддзе альбо за пэўны

перыяд: месяц, два, тры... Банкаўскія рэквізіты "Народнай волі" такія:

УП "Народная воля": р/р 3012006535014, ААТ "Пріорбанк", ЦБП 113, код 749, УНН 100961759. Вымушаны і на гэты раз звярнуць увагу на тое, што перасылаць у рэдакцыю трэба не толькі копію плацежнага дакумента, але і запоўненую АБА-НЕНЦКУЮ КАРТКУ, узор якой друкуем і ў сён-

няшнім нумары. Зноў жа: запаўняйце выразна, пажадана друкаванымі літарамі. Разумеем: для тых, хто рабіць гэта будзе ўпершыню, не вельмі прыемная рэч. Але што зробіш: каб своечасова атрымліваць газету, мы вымушаны звяртацца з такой просьбай.

Вы з «Народнай воляй», «Народная воля» — з Вамі!

Дабрачыннасць па-беларуску

Чэмпіёну Еўропы па стральбе па рухомых мішэнях беларусу Раману Грышаеву і пераможцу на адным з замежных турніраў падаравалі новую машыну, аднак ён адмовіўся ад яе, бо не знайшоў 3 тысячы еўра, каб заплаціць за "растаможку". Па словах самога Рамана, часу на роздум, дзе ж знайсці грошы, у яго не было, у гэты ж дзень трэба было з'язджаць з

міжнароднага турніру, пераможцам якога ён і стаў. Так што новенькі "Фіят-Панда" так і застаўся ў арганізатараў, якія, каб хоць нейкім чынам кампенсаваць хлопцу страты, паабяцалі, што ў наступныя два гады аплацяць беларусу пражыванне і харчаванне падчас розных спаборніцтваў.

Алесь СВЫ.

Змяняйце «абутак» у машынах!

Страхавыя кампаніі Беларусі не хочуць аплачваць страхоўкі ў тых выпадках, калі прычынай здарэння і адпаведна выплаты становіцца адсутнасць зімовых шын на аўтамабілі. Таму, каб прымусіць аўтааматараў "пераабуць" свае машыны зімой, яны хочуць, каб даішнікі ўнеслі змены ў Правілы дарожнага руху і штрафавалі кіроўцаў за "непераабутую" машыну.

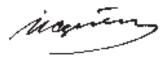
Пагроза атрымаць штраф за "непераабутую" машыну, на думку страхоўшчыкаў, прымусіць аўтаўладальнікаў рабіць гэта ў абавязковым парадку.

Зміцер ЖЫГМОНТ.

Адрас рэдакцыі:

220030, Мінск, вул. Энгельса, 34а. Прыёмная: тэл./факс (017) 3286871. Тэл./факс рэкламнага аддзела: 3286904, 3286906 E-mail: nv@promedia.by http://www.nv-online.inf

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ



У сувязі з адсутнасцю магчымасці рэдакцыя матэрыялы не рэцэнзуе і не вяртае, права ўступлення ў перапіску пакідае за сабой. За інфармацыю, размешчаную ў рэкламных аб'явах, рэдакцыя не адказвае. Могуць друкавацца матэрыялы, у якіх пазіцыя аўтараў не падзяляецца газетай. Пасведчанне аб рэгістрацыі перыядычнага выдання №246 ад 10 кастрычніка 1996 г. (пасведчанне аб дзяржаўнай рэгістрацыі №224 ад 6 сакавіка 2000 г.). Надрукавана ў ТАА "Типография Михайлова - С", 214020, г.Смаленск, вул. Шаўчэнкі, 86. Па заказе ТАА "Типография Михайлова", 214000, г.Смаленск, вул. Кастрычніцкай рэвалюцыі, д.38, кв.54. Падпісаны ў друк 12.12.2007 у 16.00. Аб'ём 4 друк. аркушы. Тыраж: 10 026 экз. Заказ №